

Maisons CÔTÉ OUEST

N° 119 • AOÛT - SEPTEMBRE 2015 • cotemaison.fr

MAISONS D'ÉTÉ

L'art du farniente

FINISTÈRE SUD

NOS COINS DE PARADIS

CUISINE

LE GOÛT DES ÎLES

Week-end au Ferret

Vivre
sur la côte

EXPRESS ROULARTA

M 02115 - 119 - F: 6,00 € - RD



France métropolitaine € 6 / DOM € 6,50 / BEL € 6,50 / CH 11 FS / A € 8,90 / AND € 6,00 / CDN \$ 9,50 / D € 8,90 / ESP € 6,50
GR € 6,50 / ITA € 6,50 / LUX € 6,50 / MAR 70 DH / NL € 8,25 / PORT cont € 6,50 / TOM 1100 F.CFP / TUN 8,40 DT / USA \$ 10,50

Nouveau Renault ESPACE

Le temps vous appartient.



Découvrez le parcours de Kevin Spacey sur espace.renault.fr

Consommations mixtes min/max (l/100km) : 4,4/6,2. Émissions CO₂ min/max (g/km) : 116/140.
Consommations et émissions homologuées selon réglementation applicable.

Renault recommande 



RENAULT
La vie, avec passion





L'INSTANT
CHANEL



CHANEL REMPORTE LE 30ÈME GRAND PRIX
DE LA PUBLICITÉ PRESSE MAGAZINE.
DEPUIS TOUJOURS, LA PRESSE MAGAZINE
OFFRE À CHAQUE LECTEUR DES INSTANTS UNIQUES.

WWW.PRESSEMAGAZINE.COM / SEPM MARKETING & PUBLICITÉ

Révélez vos talents !

Fours multifonctions, fours vapeur, fours combinés, micro-ondes, tables de cuisson, tiroirs chauffants... plus que de simples appareils de cuisson, les produits Miele seront de véritables alliés au quotidien comme pour les plus grandes occasions. Quels que soient vos goûts, vos envies culinaires, laissez parler votre créativité ou laissez-vous guider.

Le design épuré et élégant des Collections Miele leur permet de s'intégrer dans toutes les configurations et tous les styles de cuisine.

Pour suivre l'actualité de Miele, abonnez-vous à la newsletter : www.miele.fr

JUSQU'À
500€
remboursés*
sur votre projet cuisine

* À partir de 3 produits Miele achetés
Offre valable du 1^{er} avril au 31 décembre 2015

Voir références concernées et modalités détaillées sur [www.miele.fr/Rubrique Offres et Nouveautés](http://www.miele.fr/Rubrique%20Offres%20et%20Nouveautés)

* Toujours mieux - 98505599

Miele
IMMER BESSER®

EDITO



En vacances, je fais toujours le même rêve. Je ne rentre pas vivre à Paris, je reste vivre sur la côte. Sûrement pas assez rassasiée d'Océan, de runnings matinaux en front de mer, de virées en catamaran, de pique-niques sur la plage avec les enfants, d'apéros sur le sable avec les amis, de pêche à marée basse, de baignade à marée haute, je rêve que je reste ici. Et j' imagine ce que serait ma vie à l'année sur la côte. M'endormir avec le ressac. Me réveiller avec le cliquetis du vent dans les haubans. Aller choisir mon poisson tôt le matin à la criée. M'arrêter prendre un café sur la corniche. Scruter l'horizon. Compter les voiles au large. Avoir la plage à moi toute seule. Marcher le long du chemin des douaniers après le déjeuner. Telle que je la rêve, la vie sur la côte ressemble au sommaire de ce numéro d'août. Elle a la saveur d'une balade en Cornouaille. La couleur d'une vie au Pays basque. Et l'humeur d'un week-end au Ferret.

Caroline Mesnil, rédactrice en chef
 cmesnil@groupe-exp.com



caromesn_coteouest



carolinemesnil



Une maison au Cap-Ferret,
par Barbara Divry,
photos Nicolas Mathéus.
Une balade en Cornouaille,
par Marie Le Goaziou,
photos Éric d'Hérouville.

Sommaire

AOÛT - SEPTEMBRE 2015 - N° 119

ACTU ET CULTURE

7 ÉDITO

11 **PORTFOLIO** Miel d'Ouessant

18 **C'EST DANS L'OUEST** Une saison en couleurs

26 **PORTRAIT** Delphine Priem, mosaïste basque

28 **AGENDA** Objectifs mer et les actualités culturelles du moment

34 **ÉVÉNEMENT** Voiles de légende à La Baule

46 **WEEK-END AU FERRET** Nouvelles adresses

DÉCO ET STYLE

38 **RENDEZ-VOUS DÉCO** chez Anémone Anthon, créatrice des maillots de bain Albertine

50 **BASSIN D'ARCACHON** Mon Ferret vintage

58 **LOT-ET-GARONNE** Champs magnétiques

68 **ÎLE DE RÉ** Un tour de moulin

78 **SAVOIR-FAIRE** L'envol des voiles

HUMEURS

86 **BALADE EN BRETAGNE** La Cornouaille les pieds dans l'eau

98 **CUISINE** Au bout du goût

CÔTÉ PLUS

108 **ÉTAPES** Nuits magiques dans le Perche, en Bretagne et à Rotterdam

120 **SHOPPING DU MOMENT** Bureaux, bibliothèques, accessoires : on range !

126 **RECETTES**

128 **L'ACTU DES CÔTÉS** Spécial croisière

130 **ADRESSES**



18



98



50



68



RETROUVEZ CÔTÉ OUEST
SUR TABLETTE ET SMARTPHONE



RENDEZ-VOUS LE 13 OCTOBRE AVEC NOTRE PROCHAIN NUMÉRO

Ce numéro est diffusé avec une couverture spéciale « Cornouaille » dans le département du Finistère (29). Un chéquier « Côté Sud » est posé sur les exemplaires destinés aux abonnés France.

POUR COMMANDER LES ANCIENS NUMÉROS : WWW.COTEMAISON.FR/BOUTIQUE/NUMEROCOTEQUEST

Maisons Côté Ouest, ISSN 1252-2570, is published bimonthly (6 times per year, February, April, June, August, October, December) by Côté Maison c/o USACAN Media Corp., 123A Distribution Way, Building H-1, Suite 104, Plattsburgh, NY 12901. Periodicals Postage paid at Plattsburgh, NY. Postmaster: send address changes to Maison Côté Ouest c/o Express Mag, PO Box 2769, Plattsburgh, NY 12901 0239.

Abonnements États-Unis-Canada. Pour vous abonner aux États-Unis ou au Canada, contactez Express Mag, États-Unis : P.O. Box 2769, Plattsburgh, N.Y. 12901-0239. Canada : 8155, rue Larrey, Anjou, Québec, H1J 2L5. Tél. 1 800 363-1310 ou (514) 355-3333; fax: (514) 355-3332. Abonnement annuel (6 numéros) : pour les États-Unis, 58 \$ US; pour le Canada: 72 \$ CAD.

NE VOUS **TROMPEZ PAS,** C'EST UNE PISCINE DIFFAZUR.

© DIFFAZUR



Loin des matériaux plastiques et des préfabriqués éphémères, Diffazur construit sur-mesure la piscine qui vous ressemble. Depuis plus de 40 ans avec Diffazur, vous bénéficiez d'une variété infinie de solutions et de prix. Votre piscine en «béton armé monobloc» et son revêtement à base de marbre de Carrare constituent un patrimoine à l'épreuve du temps... la beauté et le plaisir en plus.

Diffazur
piscines

DEPUIS 1974

GARANTIE DÉCENNALE | PLUS DE 200 RÉCOMPENSES INTERNATIONALES | WWW.DIFFAZUR.COM | N° AZUR 0 810 899 899

tectona



catalogue gratuit sur demande
01 47 03 05 05 – www.tectona.fr
36, rue du Bac - 75007 Paris

Tectona
l'art de vivre à l'extérieur

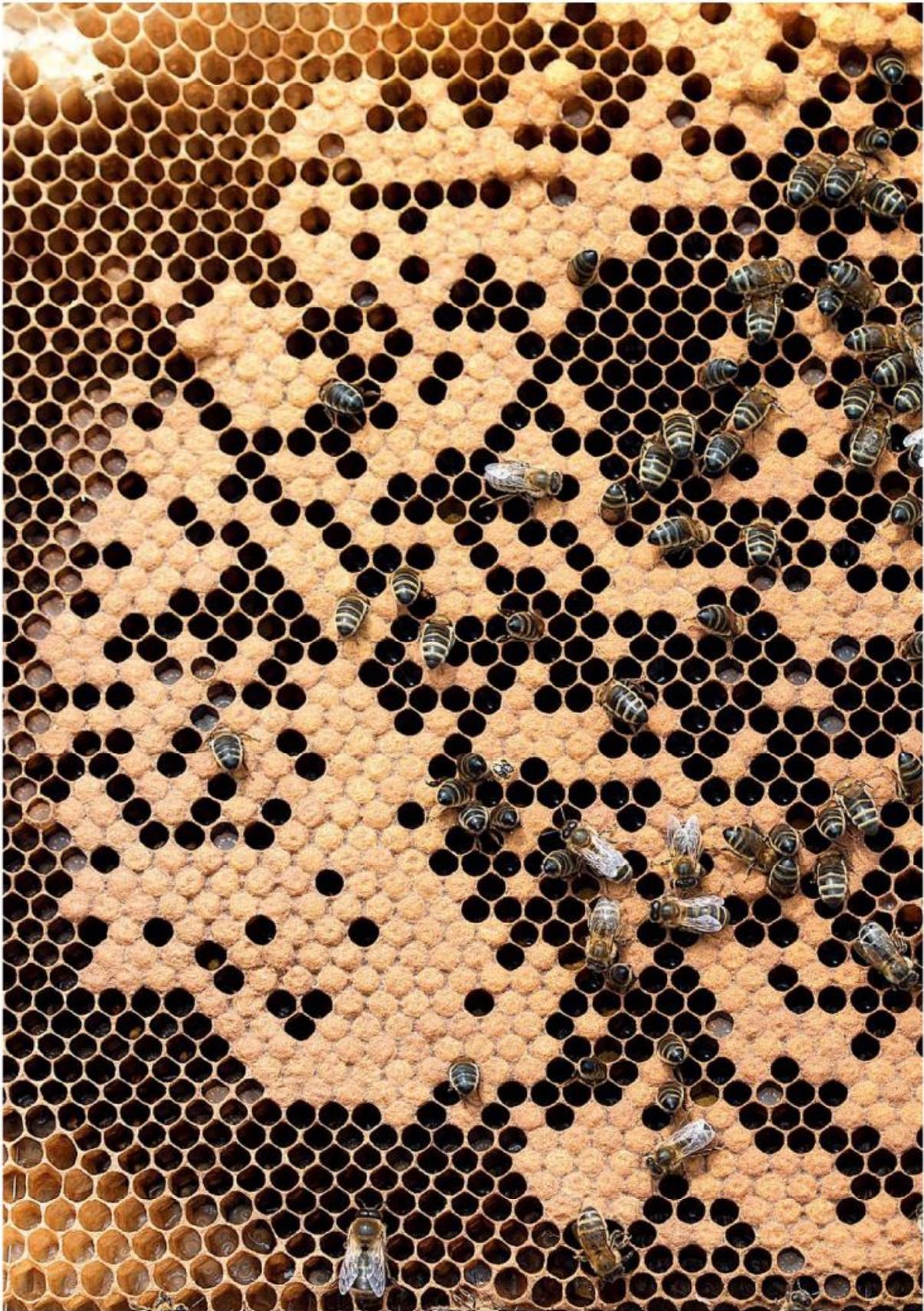
Achetez
24 h / 24 h sur
www.tectona.fr

MIEL royal



Posée sur un tapis de bruyères en fleurs, la ruche domine la mer d'Iroise.

UNE COLONIE D'ABEILLES NOIRES A TROUVÉ REFUGE SUR L'ÎLE SAUVAGE ET PRÉSERVÉE D'OUESSANT, AU LARGE DES CÔTES BRETONNES. LA MAISON GUERLAIN, BUTINEUSE, EST ALLÉE Y DÉNicher LES BIENFAITS DE LEUR MIEL DONT ELLE A FAIT L'INGRÉDIENT PRINCIPAL DE SA LIGNE « ABEILLE ROYALE ». PAR AMANDINE SCHIRA. PHOTOS NATHALIE CARNET.

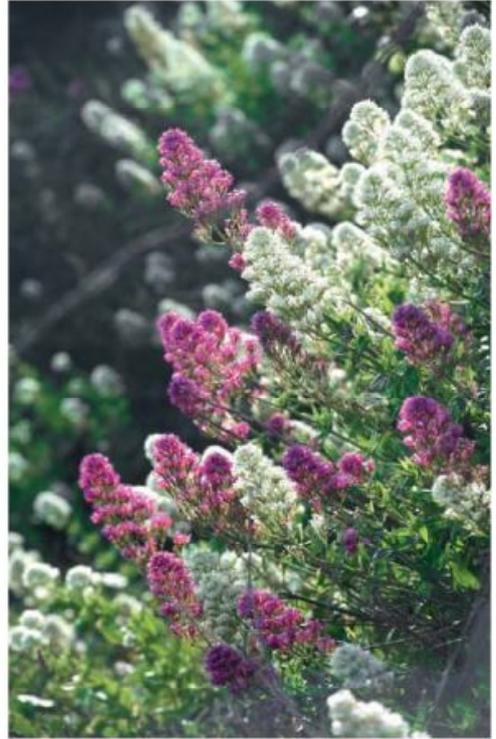




Les alvéoles en cire, page de gauche, abritent miel, pollens et œufs. En haut, le miel onctueux d'Ouessant au parfum de bruyères. Jacques enfume la ruche pour calmer les abeilles avant de lever les cadres. Vue de l'intérieur de l'essaim. Rochers sculptés de la pointe de Pern.

Portfolio

Autour du phare du Créac'h, la riche flore de l'île : fleurs de chèvrefeuille, lilas d'Espagne et tapis de bruyère violet. Page de droite, l'abeille au duvet noir et à la pigmentation foncée est posée sur un rocher de granit.







Les produits de la collection « Abeille Royale » de Guerlain sont élaborés avec le miel d'Ouessant. Une belle complicité unit l'abeille et les apiculteurs du conservatoire, Jacques Kermagoret et Paul Delarbre.

Terre de vent, cette île du bout du monde fascine autant qu'elle dynamise. La route maîtresse, empruntée de la pointe de Pern à l'ouest jusqu'au phare du Stiff à l'est, déroule son chemin étroit, avalé par de fantasmagoriques rochers, de vastes étendues recouvertes d'ajoncs dorés et de ronces blanches, d'armérie maritime rosée, de tapis de bruyères callunes violines, de murets en pierre enveloppés de chèvrefeuilles pourpres. Dépourvue d'arbres, la végétation sauvage n'en demeure pas moins luxuriante. Avec une large diversité de pollens sauvages, la flore insulaire est devenue le sanctuaire de l'abeille *Apis mellifera mellifera*. Noire par sa pigmentation qui capte la chaleur des rayons du soleil et par son épais duvet de poils qui la protège des vents, l'espèce a développé des spécificités génétiques uniques. Ses ailes aux muscles thoraciques puissants affrontent les bourrasques venues de la mer. Sa grande taille et sa robustesse lui permettent de colporter davantage de nectar. Un héritage génétique exceptionnel, à l'abri de toute hybridation et contamination. Ni la pollution, ni les pesticides, ni les maladies qui déciment les abeilles partout dans le monde n'atteignent l'île d'Ouessant. Sur cette terre préservée, elles produisent un miel naturel rare et précieux. Un nectar « grand cru » que la maison de cosmétiques Guerlain a sélectionné

comme ingrédient phare de sa nouvelle gamme « Abeille Royale ». L'abeille a toujours été une forte source d'inspiration pour la maison. Le fondateur de la marque, convaincu des bienfaits cicatrisants du miel, lance au XIX^e siècle son premier soin pour la peau à base de pâte d'amande au miel. La quête du nectar le plus pur et puissant a mené Guerlain sur les traces de cette abeille noire originelle, au cœur de la mer d'Iroise. Naturellement, la maison devient mécène du Conservatoire en charge de la protection et du développement de cette souche unique. Une mission guidée par Jacques Kermagoret et Paul Delarbre, apiculteurs passionnés, qui veillent au bien-être de leurs colonies. Cent quarante ruches, autant de reines et quatre à huit millions d'abeilles cohabitent sur l'île. Une communauté admirable où chacune trouve sa place selon son âge dans l'essaim : tour à tour nettoyeuse, nourricière, puis butineuse et gardienne ! L'abeille, souvent réduite au risque que présente sa piqûre, est surtout, outre le miel, la reine de la pollinisation. Avec l'aide d'apiculteurs de la maison Guerlain, de quelques liens et de simples amateurs, Jacques Kermagoret essaime leurs bienfaits sur notre écosystème et éveille ainsi les consciences. ♦ En septembre, 25^e anniversaire du Conservatoire de l'abeille noire bretonne, abeillenoireouessant.fr et nouvelle gamme de soins Abeille Royale, guerlain.com

TERRASSES - ESCALIERS - MURETS - PISCINES - SENTIERS

CARRIÈRES DU HAINAUT®: NOUVELLES SENSATIONS AU GRAND AIR



EnoSkin®

A vivre pieds nus, une surface au relief délicatement antidérapant.

EnoCranto™

Un crantage marqué, qui fait éclater la pierre en surface et révèle des scintillements cristallins.

EnoWood™

Jeu de matière au rendu d'écorce, en trompe-l'œil, au confluent du végétal et du minéral.

**NOUVELLES
FINITIONS
DESIGN**

Pierre naturelle résistante au gel, aux petits accidents de la vie quotidienne, aux intempéries, l'authentique **Pierre Bleue du Hainaut®** est taillée pour l'extérieur.

Ces nouvelles finitions exclusives très tendance conféreront à vos décors muraux ou votre mobilier de jardin un habillage d'exception... pour plusieurs générations.

Inspirations terrasses & jardins sur www.carrieresduhainaut.com



CARRIÈRES DU HAINAUT

C'est dans l'Ouest



UNE SAISON EN COULEURS

Jardin intérieur

TONALITÉS CHAUDES ET INTENSES, UN BRIN D'EXOTISME, TELLE EST LA PROMESSE D'UN JARDIN INTÉRIEUR : JARDINIÈRES, ROTIN, BOIS ET VÉGÉTATION LUXURIANTE.

- 1. VERT ÉMERAUDE.** Lampe « Pokko » en métal peint, source Led, design A+A Cooren, H 23,7 cm, 189 €, eshop.bensimon.com **2. ASSISE COCON.** Fauteuil « Bulle » en rotin peint, 345 €, lemondessauvage.com **3. EXOTISME.** Tirelire « Perroquet » en polyrésine, H 42 cm, 69,90 €, fleux.com **4. BICOLORE.** Table basse « Two Tone Zuiver » en bois, Ø 48 x H 47,5 cm, 99 €, 3suisses.fr **5. PARTERRE VERDOYANT.** Tapis « Jardin » en laine avec fond en coton et jute, design India Madhavi, 268 x 205 cm, 7 872 €, manufacturecogolin.com **6. FIBRE NATURELLE.** Fauteuil « Niprig » 2015 en rotin, design Nike Karlsson, 65 €, ikea.fr **7. COULEUR FLAMBOYANT.** Vase « Ruutu » en verre couleur cuivre, design Ronan & Erwan Bouroullec, 20,5 x 27 cm, 249 €, iittala.com **8. LÉGER.** Canapé Wrap en rotin, design Hiroomi Tahara, prix sur demande **9. EDEN.** Tissu « Jardin d'Osier » en coton, 317 € le m, Hermès. homefabrics.hermes.com

Panasonic

Panasonic France - 1-7 rue du 19 Mars 1962, 92230 Gonneville-sur-Mer - RCS Nanterre B 445 263 757



DES PERFORMANCES DE CHAMPION



Panasonic NA-148XR1, la machine à laver intelligente

La nouvelle machine à laver intelligente «AutoCare» n'a qu'un seul but : bien laver. Pour mener à la victoire, ses multiples capteurs calculent le temps optimal de lavage, la température, le volume d'eau adéquat et la durée de l'essorage. Ils évaluent même la charge de vêtements et le degré de salissure du linge. Cette technologie «AutoCare» est au service d'un lavage simple, économe et efficace. Un jeu collectif pour des performances de champion.

Prenez soin de ce que vous aimez.

www.panasonic.com

A stylized, handwritten signature of Neymar Jr. in black ink, enclosed within a circular outline.

NEYMAR JR

C'est dans l'Ouest



UNE SAISON EN COULEURS

Décor piscine

VITAMINÉE, TONIQUE, SOLAIRE : EN ÉTÉ, LA PALETTE DES COULEURS PRIMAIRES ÉGAYE MOBILIERS ET ACCESSOIRES AU BORD DE LA PISCINE.

- 1. PLONGEON.** Housse de coussin « Miramar Les Nageuses » en coton imprimé, 39,90 €, jean-vier.com **2. ANTI-UV.** Pochette en cuir pour iPad mini, 145 €, Matter Matters, Colette.fr **3. VITAMINÉ.** Cabas « Calm » citron, design Jack Gomme, 220 €, conranshop.fr **4. COULEUR CITRON.** Lampe « Binic » en polycarbonate, nouvelle couleur, design Ionna Vautrin, 145 €, foscarini.com **5. RAYÉ.** Plaid en coton corail et blanc, 155 €, conranshop.fr **6. VOIR LA VIE EN BLEU.** Lunettes de soleil écaille et verres bleutés, 35 €, See Concept en exclusivité pour lebonmarché.com **7. THÉMATIQUE PISCINE.** Livre *A Wonderful Life* de Slim Aarons, collection de photos prises autour des piscines, en édition limitée à 2006 exemplaires, 149 €, yellowkornor.com **8. NOMADE.** Enceinte portable « Sound System Model XS », 280 €, genevalab.com **9. À L'OMBRE.** Parasol en toile de coton déperlant et structure inclinable en acier thermolaqué, Ø 180 cm, 145 €, accessoire-de-soleil.com **10. EAU FRAÎCHE.** Bouteille en verre gris fumé et ambre, design Ichendorf Milano, 95 €, conranshop.fr **11. BAIN DE SOLEIL CONTEMPORAIN.** Fauteuil en acacia massif et toile de coton, design Laurent Corio, 159 €, Gallery Bensimon pour laredoute.fr



SIMON EST PROPRIÉTAIRE D'UNE FERME SOLAIRE ET IL CROIT EN DEMAIN.

Parce qu'il sait que demain, avec VOSS, un volant de stockage solaire, l'énergie renouvelable qu'il produit sera disponible de jour comme de nuit.

Grâce à vos votes, VOSS est lauréat du prix EDF Pulse 2015, catégorie #SCIENCE.

Ensemble continuons à préparer l'avenir en soutenant les innovateurs !

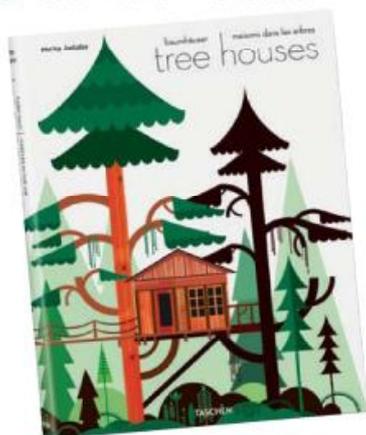
Plus d'informations sur pulse.edf.fr

LAURÉAT

edf pulse

L'énergie est notre avenir, économisons-la !

C'est dans l'Ouest



UNE SAISON EN COULEURS

Cabane perchée

SOUVENIR DE VACANCES DANS UNE CABANE, MOBILIER PLIANT, MATÉRIAUX NATURELS ENLUMINÉS PAR DES COULEURS DE SOUS-BOIS.

1. ENTRE RÊVE ET RÉALITÉ. *Tree Houses*, livre sur les plus belles cabanes perchées, 49,99 € ou 10,99 € en iBook, taschen.com **2. OMBRE ET LUMIÈRE.** Suspension « Bamboo », design Arik Levy, H 20 x Ø 27 cm, 115 €, forestier.fr **3. BONNE CUEILLETTE.** Assiette à dessert « Oiseau bleu » fruits, 112 € les 4, gien.com **4. FRAÎCHEUR D'ÉTÉ.** Plaid « Vice Versa » frangé en lin lavé froissé, 140 x 250 cm, 199 €, maisondevacances.com **5. COULEUR FEU.** Lampe « Hélium » en verre soufflé, design Vanessa Mitrani, 429 €, 107 Rivoli, lesartsdecoratifs.fr **6. PARFUM DE NATURE.** Diffuseur « Leaf » en bouleau ciselé et socle en céramique, H 21 cm, 29,95 €, natureetdecouvertes.com **7. CONSERVATION.** Bocaux en verre et acier inoxydable, 0,5l, 1,99 €, ikea.com **8. RETOUR EN ENFANCE.** L'étagère-balançoire « The Ledge » en bois Pauwlonia original de Villa Le Lac, design Jaime Hayon, 850 €, cassina.com **9. NOMADISME.** Lit pliant en érable naturel ciré, design Vico Magistretti, 77 x 190 cm, 1 062 €, campeggisrl.it **10. VERT CAMOUFLAGE.** Vélo léger au look rétro, 750 €, Tokyo Bike, bicyclestore.fr **11. PLIANT.** Fauteuil « Lawrence », design Rodolfo Dordoni, prix sur demande, rodaonline.com **12. FABRICATION ARTISANALE.** Fauteuil « Solon », assise en corde tressée et structure en chêne naturel, 399 €, laredoute.fr





PASSIONNÉMENT CUISINE DEPUIS 1877



TESTÉ ET APPROUVÉ PAR

100%

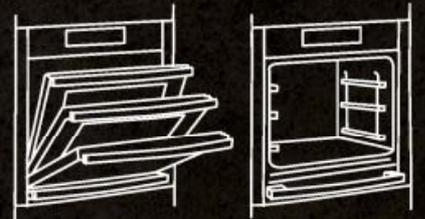
DES UTILISATEURS*
CENTPOURCENTNEFF.COM



Christophe, styliste culinaire.

illuminé Conversation

ELLE DISPARAÎT QUAND ON L'OUVRE,
RUSÉE CETTE PORTE DE FOUR !



Design et discrets, les nouveaux fours Neff SLIDE & HIDE® possèdent la seule porte qui disparaît totalement sous le four, sans aucune perte de volume, pour offrir un accès direct aux plats que vous mijotez. Attrapez simplement la poignée ergonomique, et d'un geste aussi fluide que celui de votre main, celle-ci pivote autour de son axe et fait coulisser la porte sous l'enceinte du four.

Plus d'informations sur neff-electromenager.com

*Four B58VT68N0 – Testé en 2015 par 51 consommateurs.

C'est dans l'Ouest

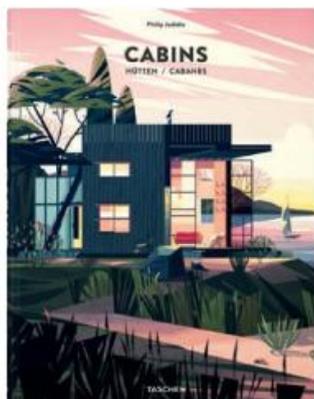


UNE SAISON EN COULEURS

Villa à Miami

PASTELS, ROSÉS, JAUNES PÂLES, BLEUS ET VERTS TENDRES ILLUMINENT NOS INTÉRIEURS CET ÉTÉ. UNE VAGUE VENUE DE L'OUEST, D'ESPRIT FLORIDIEN.

1. FRUITÉ. Vase « Pineapple » en porcelaine, design Lenneke Wispelwey, 79 €, en-designshop.com **2. NUAGE ROSÉ.** Canapé « Nubilo », structure en acier thermolaqué et en laine, design Constance Guisset, 1170 x L 100 x H 90 cm, 3 600 €, petitefriture.com **3. EMPREINTE MULTIPASTEL.** Enfilade « Wrongwoods », motif bloc de bois, design Richard Woods and Sebastian Wrong, à partir de 3 120 €, Established And Sons, silvera-eshop.com **4. RYTHMÉ.** Tapis en laine, fabrication Afghan, design Scholten & Baijings, 300 x 200 cm, 5 900 €, amini.it **5. SIESTE ENSOLEILLÉE.** Chilienne « Maui », en chêne, 171 x H 97 cm, 59 €, habitat.fr **6. LUDIQUE.** Lampe ananas « Goodnight Light », H.32 cm, 85 €, smallable.com **7. TIE & DYE.** Skateboard « Pastel 22' » en plastique, 179 €, Penny, lebonmarche.com **8. ENVIE D'ÉVASION.** *Cabins*, livre d'architecture sur les cabanes contemporaines, 49,99 €, taschen.com **9. ROSE DRAGÉE.** Commode « Vintage », L 90 x H 80 x P 42 cm, 199,90 €, maisonsdumonde.com **10. DÉGRADÉ LUMINEUX.** Lampe « Chantilly » en multiplis de chêne et polypropylène recyclé, fabriquée en France, design Constance Guisset, Ø 102 x H 28 cm, 95 €, moustache.fr



JE SUIS LA QUALITÉ
RÉCOLTÉ DEPUIS DES SIÈCLES DANS LES MARAIS SALANTS
DE GUÉRANDE, JE SUIS L'UNIQUE GROS SEL MARIN
CERTIFIÉ LABEL ROUGE.

Martine CAHAREL, paludière. Productrice de sel, adhérente de la coopérative.

JE SUIS *Le* Guérandais

Sel de Guérande et fier de l'être.

Découvrez le naturel, l'intensité et la diversité de nos recettes sur seldeguerande.fr





Bulles d'eau, ondes concentriques, pétales de fleurs hawaïennes stylisées, silhouettes au bord de l'eau signent l'esprit de ces mosaïques.



DELPHINE PRIEM

DANS SON PETIT ATELIER DE BIARRITZ, LA MOSAÏSTE DELPHINE PRIEM CHOISIT AVEC SOIN SES FRAGILES MORCEAUX D'ÉMAUX DE VERRE QU'ELLE TRANSFORME EN COMPOSITIONS DE SURFEUSES INSPIRÉES PAR LE MOUVEMENT ART DÉCO.

TEXTE ET PHOTOS MARIE-MAUD LEVRON.

Motifs géométriques imparfaits, carrés faussement droits, octogones en biais... C'est avec ces formes en pâte et émaux de verre toujours irrégulières que Delphine Priem façonne ses perspectives et les courbes de ses surfeuses. Le déclic pour l'art de la mosaïque, elle l'a eu en suivant les cours d'un atelier de quartier alors qu'elle vivait au Havre. « J'ai toujours aimé dessiner, la peinture était un refuge. J'étais aussi, s'amuse-t-elle, une petite "curiosité" de la famille, car, depuis mon enfance, je rentrais dans toutes les églises, fascinée par leurs vitraux et mosaïques ! » Une autre passion, qu'elle partage avec son époux, est née plus tard, lors d'un voyage à Hawaï : celle du surf ! C'est la raison pour laquelle le couple a quitté la Normandie pour Biarritz. Ici, les surfeuses l'inspirent naturellement. « J'aime l'authenticité et la poésie qui se dégagent de cette culture. Il y a un côté amusant et ludique à travailler sur le thème et les mouvements des surfeuses, proche de ceux des ballerines. » Très vite, elle peaufine son art et son travail du détail. Ses silhouettes gracieuses séduisent désormais une clientèle fidèle, plutôt féminine. Ses œuvres sont des tableaux réalisés sur du médium ou du bois flotté, des revêtements de table, des meubles ou encore des fresques murales réalisées à la commande. Petits ou grands formats, tous révèlent le graphisme des planches colorées, la force des vagues, le souffle du vent dans les cheveux, la grâce des femmes. ◇ Delphine Priem, tél. 06 10 83 15 95, delphinepriem.com



Catalogue abris de piscine abrisud A la hauteur de vos rêves



RIS Auch n° 397 909 938

CATALOGUE
GRATUIT



Demandez le catalogue Abrisud, un concentré d'innovations pour découvrir toute la gamme Abrisud.

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Code Postal : _____ Ville : _____

Code postal du lieu d'implantation de la piscine : _____

Téléphone : _____

Portable : _____

Email : _____

www.abrisud.fr

N°Azur 3240

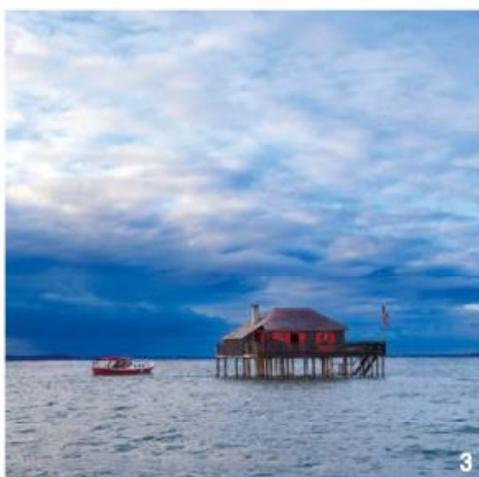
PRIX APPEL LOCAL



FR43-3215



15 rue Louis Aygobère
Z.I du pont Peyrin
32600 L'ISLE JOURDAIN



1. Patrick Mesner, *L'Envol de Jonathan*, Notre-Dame-de-Mont (85), 1990. 2. Yann Werdefroy, *Pêcheur à pied*, Rivedoux-Plage (île de Ré), 2011. 3. Stéphane Scotto, *Scène du patrimoine à la Cabane tchanquée 53*, bassin d'Arcachon, 2014. 4. Philip Plisson. *Voile rouge*, La Trinité-sur-Mer, 1989. Poster photo. 5. Cristian Corradin, *Scène de plage à La Zurriola*, Saint-Sébastien, 2014 ; Galerie 6 feet and perfect. 6. Jérôme Houvyet, *Le Phare de Goury sous la tempête*, 2014.

OBJECTIFS mer

PHOTOGRAPHES DE MÉTIER, ILS ONT POUR TERRITOIRE LA CÔTE ATLANTIQUE DONT ILS RESTITUEMENT LA BEAUTÉ CHANGEANTE, MOUVANTE COMME L'OcéAN ET LE CIEL. PAR AGNÈS WAENDENDRIES.

Ils vivent ou fréquentent Barfleur, Biarritz ou Sainte-Marie-de-Ré. Dehors par tous les temps, ils arpentent les chemins des douaniers, appréhendent le rivage depuis une embarcation ou survolent les lieux en hélicoptère. Témoins de l'époque, ils connaissent leur région mieux que personne. Au-delà des sujets classiques, chacun développe ses propres thèmes, en fonction de sa sensibilité, mais aussi des attentes et des goûts de ses clients. Il y a des amateurs de plages aussi paradisiaques que celles des îles du Pacifique, des amoureux de compositions insolites privilégiant les reflets sur l'eau. Pour les murs de leur maison, vacanciers et citadins aiment s'approprier des images qui éveillent en eux des instants éblouis, ressuscitent la magie de leurs souvenirs d'enfance. Si le numérique et internet ont bouleversé le métier de photographe, avoir un œil reste le critère numéro un. Œuvre d'art (en France, tirage limité à 30 exemplaires, tous formats confondus) ou produit culturel (non soumis à cette législation), le support utilisé et la qualité du tirage changent la donne... et le prix. ADRESSES PAGE 130.

Teinte
CM33 - AZURIN



60 teintes
CÔTÉ MAISON
signées RESSOURCE
chez vous en 5 jours

Pour concevoir et produire sa première gamme de peinture, CÔTÉ MAISON s'est naturellement tourné vers RESSOURCE, fabricant français de peinture reconnu pour la qualité de ses produits, l'élégance de ses teintes et l'esprit de ses collections. Finitions : mat, mat velouté, satin.

diffusion exclusive sur
<http://peinture.cotemaison.fr>

CÔTÉ PARIS **CÔTÉ SUD** **CÔTÉ OUEST** **CÔTÉ EST**

VAGUE d'expos

NOS RENDEZ-VOUS AVEC LES ARTS POUR CET ÉTÉ. À L'OUEST TOUTE !



DEAUVILLE **LES FRANCISCAINES ENTRENT EN SCÈNE**
Deauville organise cet été dans l'ancien couvent des Franciscaines, aujourd'hui reconverti, un événement autour du parasol, objet emblématique de la ville. Ce lieu de culture sera mis à l'honneur, puisque c'est là que seront exposées des œuvres afin de présenter le patrimoine de la ville sous une forme inédite, qui sera celle d'un espace interactif. Il y aura d'abord trente reproductions exposées en plein air, suivies d'une autre trentaine de parasols, soumis à l'objectif de John Batho, photographe à l'œil aussi original qu'aiguisé, constituant une première rétrospective des réalisations de l'artiste. « *Les Franciscaines entrent en scène* », du 27 juin au 30 septembre, Planches de Deauville, mairie-deauville.fr

DREUX Le graveur taille-doucier Alain Controu a réalisé nombre d'estampes et de livres de bibliophilie pour artistes ou galeries et pour l'Imprimerie nationale avant de s'adonner à ses propres créations dans son atelier percheron. Passionné par les techniques d'impression numérique et la digigraphie, il les aborde à sa façon, fantasmagorique. Insectes, végétaux, créatures, qui saurait le dire ? Légères, mystérieuses, gracieuses, ses étranges « Chimères » ont quelque chose de fascinant. Jeux de transparences, ombres et lumières, plis et replis nous emportent dans un ballet surnaturel. Un songe d'été à s'offrir au très bel Espace d'art contemporain situé dans le centre historique de Dreux, l'Ar[T]senal. Jusqu'au 6 septembre, « *Chimères* », place Mésirard, 28100 Dreux, tous les jours sauf lundi de 14 h 30 à 18 h 30, tél. 02 37 38 87 54. LC



BREST **L'ANNÉE PIERRE PÉRON**
Les Brestois se sont tellement amusés en lisant son répertoire de punitions de la vieille marine qu'ils ont fini par un peu oublier le grand artiste, né et mort à Brest, qu'était Pierre Péron. Cette injustice va bientôt être réparée : cet été, le musée de la Marine du château de Brest expose son œuvre à caractère maritime tandis que le musée des Beaux-Arts montrera son travail de graphiste et d'affichiste. Et, pour approfondir le talent multiforme de cet artiste profondément attaché à sa Bretagne natale, on se procurera *L'art graphique et moderne de Pierre Péron*, le livre des Éditions Locust Solus paru début juillet. Pierre Péron (1905-1988), « *À l'ancre* », jusqu'au 2 novembre 2015 au musée de la Marine, Château de Brest, 29240 Brest, tél. 02 98 22 12 39. MLG

YEU **PRÉSENCES ET ABSTRACTION**
L'enfant – dilué dans une nuée abstraite – apparaît... Odalisque auréolée de quiétude, une jeune femme lit... La balle roule, immobile : scène de plage avec fillette... Moments du quotidien, instants suspendus surpris dans leur intemporalité ! Ameline Vanot, peintre, sait capter ces espaces d'innocence intimiste. Sérénité, poésie, enfance : tout un univers qui résonne de présences impalpables aux marges de l'abstraction. Ne pas croire qu'il s'agisse d'une peinture « naïve » (certains diraient : peinture « de filles » !). C'est ici une « force tranquille » qui s'exprime, une patte très personnelle acquise depuis vingt ans. Des supports diversifiés, des techniques mixtes, mais toujours au service de cette élégance discrète, infiniment paisible. Alors, au cours de votre séjour insulaire, laissez-vous conduire à « La Maison des Quais ». Ameline Vanot, du 8 au 17 août 2015. (10 h/13 h et 17 h 30/19 h 30), La Maison des Quais, 11, rue des Quais, Port-Joinville, île d'Yeu AD



PAR LAURENCE DE CALAN, ALIX DE DIVES, MARIE LE GOAZIOU.

Vous avez un projet ?

COACHING CÔTÉ MAISON



Côté Maison vous accompagne dans vos projets de déco et d'aménagement avec des coachings sur rendez-vous ou en ligne. Nos coachs, décorateurs d'intérieur, vous proposent des conseils déco et couleurs en ligne (à partir de 39€) et aussi des rendez-vous en plein Paris, ou à domicile (à partir de 89€). Plus de 1200 pros sont déjà référencés sur Côté Maison (rubrique projets).

• NOS ENGAGEMENTS :



Vous conseiller **PARTOUT**

Nous recevons sur rendez-vous en plein cœur de Paris ou sur nos salons. Vous êtes pressé ou trop éloigné pour nous rencontrer ? Posez-nous votre question en ligne et nos coachs vous répondront sous 48h.



Vous mettre en contact avec des **PROS**

Nos coachs sont des professionnels de l'aménagement et de la décoration d'intérieur, expérimentés et formés pour s'adapter à vos contraintes : espace, style recherché, et budget.



Vous proposer une approche **PERSONNALISEE**

Retrouvez toute l'expertise de nos magazines ; vous cherchez une palette de couleurs, vous n'arrivez pas à optimiser votre plan ou vous souhaitez changer le style de votre salon, nos coachs vous aident.



Vous donner des solutions **CONCRETES**

Vous voulez avancer et manquez d'idées pour démarrer. Nos coachs défrichent votre projet et vous proposent des solutions concrètes que vous pourrez appliquer seul ou à l'aide de pros.

Prenez rendez-vous dès maintenant sur cotemaison.fr/coaching-deco

ABONNEZ-VOUS

ET RECEVEZ EN CADEAU

Les trois jeux de 7 familles

LA *petite* BOÎTE



Bien plus qu'un simple jeu de 7 familles, chaque jeu fait découvrir un thème ou une région à l'occasion de parties de cartes animées.

Chaque carte apporte une information documentaire sur le sujet présenté, traduite en anglais.

Les légendes bretonnes : Des fées aux korrigans, en passant par Merlin l'enchanteur, l'Ankou ou le seigneur de Conomor, plongez dans l'univers fascinant des légendes bretonnes.

Les trésors de Normandie : spécialités culinaires, personnages célèbres, traditions, monuments... toute la famille découvrira la Normandie en s'amusant !

La Première Guerre mondiale : Personnages célèbres, pays, événements, sites historiques, tranchées, matériel et vie quotidienne... Un jeu pour découvrir la Première Guerre mondiale de façon ludique.

Retrouvez le détail de chaque jeu sur
www.lapetiteboite-edition.fr





VOILES de légende

ENTRE LE 15 ET LE 19 AOÛT, LA BAIE DE LA BAULE ACCUEILLE À NOUVEAU LE TROPHÉE GAVOTTES, UNE RÉGATE CHIC ET SPORTIVE, VÉRITABLE CONCENTRÉ D'ÉLÉGANCE SUR L'EAU.
PAR PASCALE DE LA COCHETIÈRE. PHOTOS STEPHEN CLÉMENT.

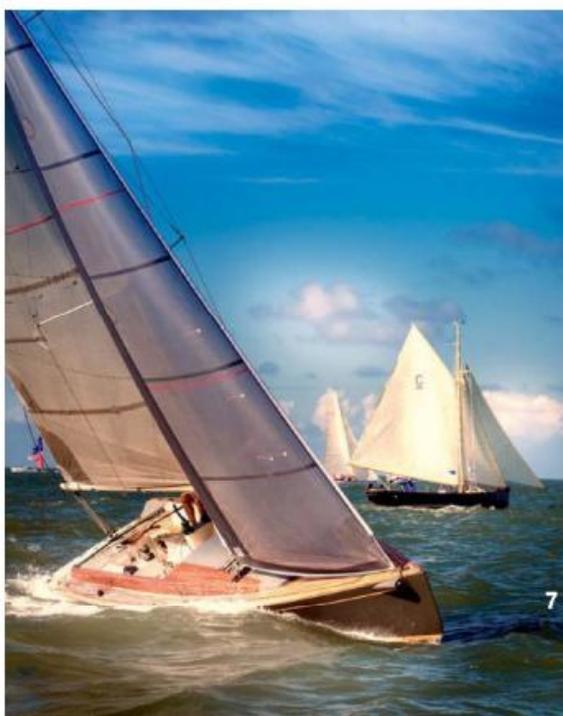
C'est, depuis 2002, « le » rendez-vous de la saison nautique bauloise, une importante étape du Challenge classique Manche Atlantique, indispensable pour ceux qui aiment le yachting chic. Pendant ces trois jours de navigation, le spectacle est sur l'eau – et dans les ports du Pouliguen et de Pornichet chaque soir. Dans toute la baie, jusqu'au Croisic, on peut profiter de ces Voiles de légende. Parmi ces splendides voiliers, il y a les incontournables *Pen Duick* et *Pen Duick III*, le célèbre et spectaculaire *France 1* ou encore l'imposant *Germaine*. Décryptage.

PEN DUICK. Sur l'eau, on le reconnaît entre mille, grâce à son grément auriqne unique. Au fil des ans, les plaisanciers se pressent à chacune de ses apparitions pour le voir naviguer et, avec lui, le souvenir bien présent de son célèbre propriétaire disparu à son bord.

PEN DUICK III. Construit pour Éric Tabarly en 1967 par les Chantiers de la



Le célèbre *Pen Duick*, page de gauche, premier bateau d'Éric Tabarly (1 et 2). Le mythique *France 1* (3), commandé par le baron Bich en 1969 pour concourir à la Coupe de l'America (trois participations : 1970, 1974 et 1977), complètement restauré en 2013, a été classé monument historique. Les voiliers pendant la régate (4).



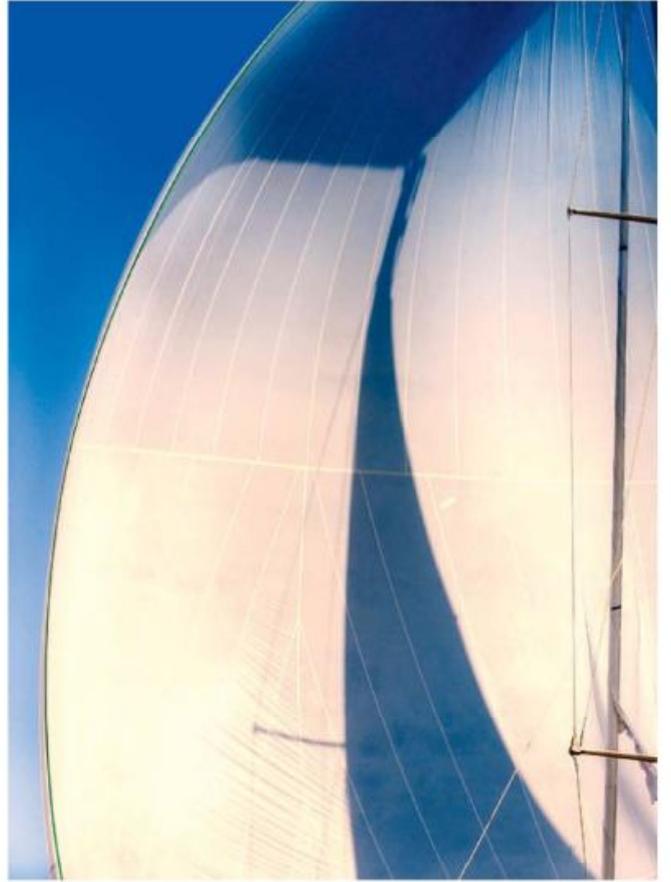
Perrière à Lorient, c'est le bateau français le plus titré (vainqueur, entre autres régates, de la Sydney-Hobart en 1967).

FRANCE 1. Classé monument historique en 1992, le monocoque commandé par le baron Bich en 1969 (plans d'André Mauric) pour participer à la coupe de l'America, a été entièrement restauré en 2013 (sous la houlette de Bruno Troublé, avec le soutien de la Marine nationale et de la famille Bich). C'est le seul bateau français ayant participé à trois America's Cup et qui, barré par Troublé, est allé jusqu'en demi-finale en 1977. C'est aujourd'hui un navire-école.

GERMAINE. Le plus ancien bateau des chantiers Camper & Nicholson, dessiné en 1882 par Ben Nicholson, a été racheté à l'état d'épave par un passionné pour une livre sterling symbolique. Le voilier est désormais une splendide antiquité (restaurée par une école internationale de charpente de marine de Lowestoft) en parfait état sur l'eau. ◇

Les 16 et 17 août, entre 17h30 et 19 heures, la rentrée des bateaux au port est commentée par Dominique Molette, président du Yacht-club de La Baule. L'occasion de voir, depuis le quai Rageot-de-la-Touche à La Baule, et aussi du côté Pouliguen, ces bijoux d'architecture navale.

En pleine régates, *Germaine*, yawl de 1882, semble plonger en avant, son bout-dehors s'enfonçant entièrement dans l'Océan (5 et 6). Le *Tofinou*, construit à l'île de Ré, dayboat aux allures rétro, est du circuit (7). Le spectacle des voiles avec les spis sur le bord en vent arrière est une féerie de couleurs : *Pen Duick III*, *France 1*, le tofino *Tiaré*.



Rendez-vous déco chez...



Anémone ANTHON

UNE MAISON JOYEUSE PROCHE DES VAGUES AVEC UN AIR DE VACANCES TOUTE L'ANNÉE ! C'ÉTAIT LE CHOIX D'ANÉMONE, CRÉATRICE DE LA MARQUE DE MAILLOTS DE BAIN ALBERTINE : QUITTER PARIS POUR VIVRE DANS LE PAYS BASQUE AVEC, EN TOILE DE FOND, L'UNIVERS LUMINEUX DU SURF ET DE LA PLAGE. PAR MARIE-MAUD LEVRON. PHOTOS ÉRIC D'HÉROUVILLE.

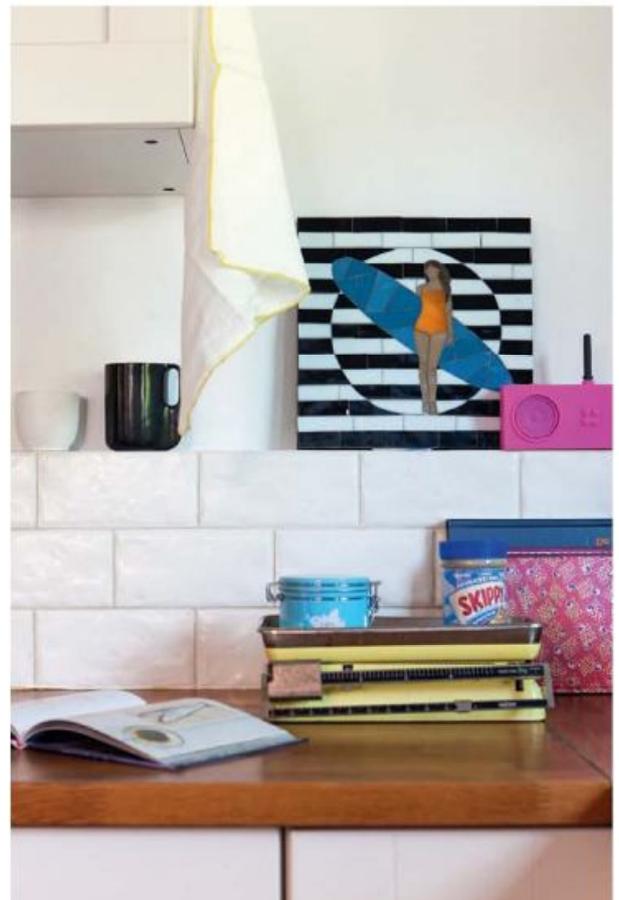
Vue sur la façade de la maison depuis le petit jardin arrière. En osant le noir, façon cabane de pêcheur, Anémone lui a donné du style ! Banquette militaire « Georges » chinée au Quartier Moderne – un rassemblement de créateurs – ; coussins Maison de Vacances ; fauteuil « Acapulco » acheté chez Bonjour à Biarritz ; suspensions en macramé Iwwi, iwwi.fr





Bohèmes, colorés, un brin sexy et décalés... Tels sont les adjectifs qui viennent immédiatement à l'esprit pour définir les maillots de bain créés par Anémone Anthon et sa sœur sous la marque Albertine. Depuis 2008, leurs bandeaux, coupes rétro, volants, rayures *seersucker* et fleuris impressionnistes éclatent sur le sable chaud. C'est de leurs photos imprimées sur des bustiers que se sont ensuite entichés les *fashionistas*, la presse et les boutiques de mode. Ces collections comptent aujourd'hui des revendeurs partout en France, mais aussi en Espagne, au Japon, aux États-Unis, en Italie, en Belgique, à Saint-Barthélemy... À Tarnos, l'intérieur de la maison d'Anémone est chargé de tout cet éclat créatif avec un joli *mix and match* dans sa déco ! « Mon mari Nicolas est breton, je suis du Sud-Est, mais c'est à Paris que nous nous sommes rencontrés. Dingues de surf, nous retournions souvent dans la région de Lorient. Mais notre vie de famille, Nicolas l'imaginait ici. Il m'a convaincue il y a sept ans ! », s'amuse la créatrice. Un premier week-end sous la pluie battante ne l'a pas rebutée. Au contraire, tout dans le Pays basque lui plaisait ! Biarritz étant trop onéreuse, le jeune couple a poussé jusqu'à Tarnos avant de tomber sous le charme de cette ancienne maison ouvrière et de son jardinet parfaits pour leur future vie en famille. Située dans le quartier des Forges, elle est typique du passé industriel de la région. Ici, à la fin du XIX^e siècle, les ouvriers du nord de la France ont construit des maisonnettes dans l'esprit de celles des coronas : un petit jardin côté rue, une maison en briques rouges, puis un second jardin au fond duquel se trouvait une baraque (aujourd'hui devenue leur bureau commun). Le bâtiment ayant déjà connu des travaux substantiels de rafraîchissement, le couple s'est contenté de repeindre l'ensemble et, en priorité, d'appliquer un noir mat sur le mur extérieur couleur saumon pour donner du style à la terrasse côté jardin. Pour la déco, tout s'est orchestré naturellement. Le couple parcourt les brocantes de la région dès que le temps le lui permet. « Nicolas et moi avons des goûts communs en matière de décoration. Par exemple, la table et les chaises en formica des années 60 qui meublent la cuisine, il les avait chinées avant de me rencontrer. Je les adore ! » [◇ albertine-swim.com](http://albertine-swim.com)

Rendez-vous déco chez...



La cuisine, ci-dessus, qui ouvre sur la terrasse et le jardin, communique avec la pièce principale de la maison. Dans cet ancien quartier ouvrier, les maisons en brique ont été construites par des hommes inspirés des coronas. Table et chaises *vintage* en Formica, tasses Sentou. Sous l'escalier imaginé par Anémone, en haut, petit coin pour son fils Léon : table Castorama, peinture Little Green. Dans la cuisine, à droite, carrelages « Métro » Leroy Merlin, surfeuses en mosaïque de l'artiste Delphine Priem.

Croisière littéraire

Maisons

CÔTÉ OUEST

2016

Embarquez avec Côté Ouest pour une croisière dédiée à la littérature maritime à bord d'un superbe yacht 5 étoiles.

Pour cette 5^{ème} édition, Côté Ouest vous invite pour une traversée culturelle le long des rivages celtiques. Percez les mystères de l'Écosse et partez à la découverte de terres de légendes et de romance, entre plaines paisibles et villages colorés : l'Archipel des Hébrides, berceau de la culture gaélique aux landes de terres uniques ; l'île de Skye « l'île du nuage » à l'atmosphère changeante et envoûtante ; ou l'île de Man, véritable joyau situé au cœur de la mer d'Irlande aux nombreux vestiges néolithiques, vikings et celtes. Au programme : rencontres, conférences littéraires et lectures.

De Dublin à Glasgow

Du 16 au 24 mai 2016 • 9 jours / 8 nuits

à partir de 2 270 €⁽¹⁾ / personne

(1) Tarifs Ponant Bonus par personne sur base occupation double, hors pré et post acheminement, hors taxes portuaires et de sûreté. Tarif sujet à évolution selon les disponibilités au moment de la réservation. Plus d'informations sur www.ponant.com. Crédit photos : © PONANT / Philip Plisson, François Lefebvre, Istockphoto, Nath Garry, Eric Laignel.



Un yacht d'exception de 132 cabines et suites

EN COMPAGNIE D'ÉCRIVAINS DE LA MER

À l'occasion de cette croisière littéraire, profitez de la présence de nos invités exceptionnels qui partageront avec vous leur passion lors de nombreuses conférences à bord. Parmi eux :



Didier DECOIN : Lauréat du Prix Goncourt en 1977. Didier DECOIN est Secrétaire Général de l'Académie Goncourt, Président de l'Association des Écrivains de Marine et Scénariste.



Yann QUEFFÉLEC : Prix Goncourt en 1985, Yann Queffelec a publié une quarantaine d'ouvrages dont une biographie d'Eric Tabarly. Il est aussi chroniqueur littéraire au *Nouvel Observateur* et membre du corps des Écrivains de Marine.



Cécile CORBEL : Chanteuse et harpiste, à l'univers « pop folk celtique », Cécile Corbel se produit dans le monde entier mêlant à ses propres compositions de la musique traditionnelle.

Contactez votre agence de voyages ou appelez le

N°Indigo 0 820 20 31 27

0,09 € TTC / MN

www.ponant.com

En partenariat avec

PONANT
YACHTING DE CROISIÈRE

Rendez-vous déco chez...



Des mises en scène déco spontanées : dans le salon, en haut, fauteuil chiné à la foire à la brocante d'Ahetze, luminaire eBay. Ci-dessus, le buffet d'esprit suédois a été acheté lors d'une fin de brocante pour 40 € ; affiche d'un vieux concert américain, eBay. À gauche, linge de lit Am-Pm et Maison de Vacances, tapis et chevet chinés. Sur la cheminée en briques, bougies Bonjour à Biarritz, mosaïque Delphine Priem.

#LOVECOTEQUEST



Le premier hors-série **BRETAGNE** de Maisons **Côté Ouest**

EN VENTE EN KIOSQUE LE 30 JUIN, SUR TABLETTE ET SMARTPHONE.



Rendez-vous déco chez...



Anémone et Nicolas ont meublé la chambre de leur fils uniquement avec des éléments chinés et repeints par leurs soins. Entre deux repas, la jeune femme studieuse retrouve, au fond du jardin, son bureau où s'affiche un univers de plage ultra-féminin.

LES BONNES ADRESSES BASQUES D'ANÉMONE

POUR SA SÉLECTION DE CE QUI SE FAIT DE PLUS BEAU ACTUELLEMENT EN DÉCO ET EN DESIGN, la boutique Bonjour, 4, avenue Victor-Hugo à Biarritz, tél. 05 59 47 48 05.

POUR SES CHAMBRES DÉCORÉES AVEC GOÛT, LA QUALITÉ DE SA CUISINE ET LA CORDIALITÉ DE SON ACCUEIL, l'hôtel-restaurant Le Madrid, à Guéthary, lemadrid.com

POUR SA SÉLECTION POINTUE DE MARQUES DE PRÊT-À-PORTER DE CRÉATEURS FRANÇAIS OU ÉTRANGERS (DONT ALBERTINE), la boutique In The Middle, inthemiddle-shop.fr

POUR SES COLLECTIONS DE SACS EN AGNEAU D'ASPECT VIEILLI, Rockmafia L'Officine, 60, avenue Édouard-VII, Biarritz, tél. 05 59 24 97 37, rockmafia-lestore.fr



CROISIÈRE *Maisons* CÔTÉ SUD



EMBARQUEZ avec CÔTÉ SUD pour une croisière au cœur de la BIRMANIE du 14 au 25 mars 2016



Françoise Lefebvre
Directrice de la rédaction
et rédactrice en chef.

De Mandalay à Bagan, au long de l'Irrawaddy, l'un des plus beaux fleuves de l'Asie du Sud-Est, vous naviguerez en compagnie de Françoise Lefebvre à la découverte des cités royales qui s'édifièrent dès le Moyen-Âge. Une halte de deux jours à Rangoon vous permettra de mesurer le nouvel essor du pays tout en admirant la splendide atemporalité de la paya de Swedagon, l'édifice le plus sacré de Birmanie.

Le R/V Paukan,
parfait reflet de l'art birman

Ce petit bateau, entièrement paré de bois précieux, possède un charme fou. Vous apprécierez, à bord de ce bateau intimiste de 29 cabines, un luxe de détails et de décors précieux. Un service attentionné, des ateliers et des activités à bord en relation étroite avec l'art et les coutumes du pays, une cuisine soignée et diversifiée, répondront avec bonheur à votre exigence.



Retrouvez-nous sur www.rivagesdumonde.fr ou appelez au : **01 83 96 83 57** en précisant le code COS02

POUR RECEVOIR LA DOCUMENTATION DE LA CROISIÈRE CÔTÉ SUD AU CŒUR DE LA BIRMANIE

envoyez ce coupon à : RIVAGES DU MONDE, 29 RUE DES PYRAMIDES, 75001 PARIS ou par courriel : info@rivagesdumonde.fr

CÔTÉ SUD *Rivages* du Monde

M. Mme Mlle Nom :

Prénom :

Adresse :

Code postal : | | | | | Ville :

Pays :

Téléphone : | | | | | Courriel :

COS02

Ces informations sont destinées à Rivages du Monde. Elles sont enregistrées dans notre fichier clients à des fins de traitement de votre demande de renseignements et le cas échéant de votre commande. Conformément à la loi « Informatique et Libertés » du 6 janvier 1978 modifiée, elles peuvent donner lieu à l'exercice du droit d'accès et de rectification à l'adresse suivante : Rivages du Monde 19 rue du Quatre-Septembre, 75002 Paris.

J'accepte de recevoir des informations et offres commerciales de Rivages du Monde et de son partenaire Maisons Côté Sud par voie électronique.

Week-end au...

CAP-FERRET

IL Y A DU NOUVEAU DANS L'AIR... RENDEZ-VOUS ENTRE L'OcéAN ET LE BASSIN POUR DÉCOUVRIR SPA, CAFÉS, CABANES, RESTOS 100 % DÉCO. DES ADRESSES À TESTER SANS ATTENDRE !

PAR BARBARA DIVRY. PHOTOS NICOLAS MATHÉUS.



SAIL FISH



CABANE D'HORTENSE

Après le restaurant Chez Hortense, véritable institution gastronomique locale, face à la dune du Pyla, c'est au tour de La Cabane d'Hortense d'inaugurer la saison 2015 au Ferret. Il ne s'agit pas, cette fois-ci, d'une ancienne cabane ostréicole restaurée, comme La Cabane d'Édouard dans le port de Claouey, mais d'un joli cabanon construit par les frères Bartherotte. À l'intérieur, ambiance bois et fauteuils club. L'été, les tables chapeautées de parasols sont installées dans le sable et la vue sur le Bassin et la dune du Pyla est juste incroyable ! Comme les autres cabanes du coin, l'ardoise ne change pas : huîtres, bulots, moules, crevettes et pâtés locaux toujours aussi délicieux servis avec un vin local frais. Une pause iodée idéale pour partir en mer juste après.

• AVENUE DU PORT, TÉL. 05 57 70 30 44.

Sail Fish Café

Ambiance swing et surf, cet été, au Sail Fish Café... Le petit frère du restaurant éponyme de la Pointe, au Ferret, vient d'ouvrir boulevard de la Plage, et c'est déjà un succès ! Une bonne nouvelle pour les *aficionados* du mythique restaurant. Ils se retrouveront désormais pour un apéritif festif à partir de 18 heures (un DJ est aux manettes jusqu'à 22 heures). Dans ce bel espace bleu et blanc signé Joanne de Lépinay, on a tout de suite envie de s'attabler et de se lover dans ces magnifiques canapés bleu ciel pour déguster un tagine de daurade, un *lobster roll* ou le fameux *cheeseburger* de Greg (le patron et chef du restaurant), à moins de préférer la version *light* avec la salade d'épinards poulet, bleu, poires et la salade bikini (photo). Aux murs, les célèbres dessins de Fabienne Legrand, « Un été au Ferret », pile poil dans le ton ! L'été, Greg organise des cours de cuisine à côté du bar, entre deux démonstrations de cocktails. Une boutique avec des produits signés du logo « Sail Fish » propose de petits cadeaux très « Ferret ».

• 67, BOULEVARD DE LA PLAGE, TÉL. 05 57 18 21 88.



Week-end au...



Cocotte

C'est l'histoire de deux copines, Alicia la cuisinière, qui a une formation de pâtissière, et Coraline, qui ont eu le coup de foudre pour le Ferret. Elles viennent de lancer leur resto et proposent aussi 6 chambres d'hôtes. L'adresse, qui n'est pas spécialement glamour (elle est au bord de la route...), est devenue un spot très agréable avec une fresque psychédélique au mur, des bouquins un peu partout, des banquettes, des grandes tables à partager, des chaises dépareillées et des fauteuils *vintage* récupérés à droite et à gauche. Une ambiance « récup' » qui colle bien à l'esprit « développement durable » des deux amies, car, côté cuisine, tous les produits viennent de la région. La formule est simple et pas chère : des planches à partager, des salades « saines », des *baggles* poulet-chèvre, des croque-Monsieur champignons... Tout est fait maison, y compris le pain, les frites de patates douces et le ketchup ! Le dimanche, Alicia et Coraline proposent des brunchs avec une sélection de gâteaux délicieux. Goûtez donc les brownies aux éclats de chocolat blanc et la tarte citron meringuée... *Muy ricos!*

• (25 €) 62, AVENUE DE L'OcéAN, TÉL. 05 57 70 59 13.



BAPTISTE & JEAN

Ferretcapien depuis plusieurs générations, Baptiste Boucher connaît le secteur comme sa poche. Il a longtemps proposé des balades dans le Bassin et loue aussi des bateaux pour découvrir le banc d'Arguin et les rivages de la Leyre. Cette saison, lui et son frère Jean se lancent dans la pêche sportive sur une vedette de 10 m entièrement équipée. Départ au port de Grand Piquey, puis direction les passes du Bassin avant de rejoindre l'océan Atlantique et ses bancs de thons, de requins et de bars ! Un pique-nique en mer est prévu entre deux prises... avec les huîtres du Bassin, bien entendu !

• CAP NAVY. 160 € LA JOURNÉE. PERMIS DE PÊCHE OBLIGATOIRE. RÉSERVATIONS : MINIMUM 10 JOURS À L'AVANCE AU 06 86 84 40 21. WWW.LOCATION-BATEAU-CAP-FERRET.COM



Alice

Librairie, caviste, kiosque et même galerie d'art, Alice c'est un peu le concept-store avant l'heure, sans la branchitude qui va avec ! Pendant trois jours (du 22 au 24 août), Patrick Hourquebie et sa femme organisent un festival littéraire avec une quinzaine d'écrivains. Invités cet été : Alain Mabanckou, Philippe Trétiack, Isabelle Jarry, Stéphanie Hochet, Philippe Starck (un habitant du Ferret)... Dans la galerie, les céramiques noires de Maïté Fouquet Chantoiseau n'ont rien à envier à une expo éphémère du Bon Marché ! On découvre ici une collection de bols, de vases et de plats aux lignes sobres légèrement aplaties émaillées de noirs profonds d'une grande subtilité. Une technique qui n'est pas sans évoquer la céramique japonaise. Les lignes concentriques offrent un rythme et un relief incroyables à des formes simples.

• JUSQU'À FIN AOÛT. 3, RUE DE LA FORESTIÈRE, TÉL. 05 56 60 71 88. ALICEARCACHON.FR





La cabane du Pinasse

Quand l'emblématique Pinasse Café du Ferret ouvre sa cabane, c'est déjà un événement... Mais quand son chef Pascal Nibaudeau revisite la *street food*, c'est une révolution ! Un lieu estival entièrement ouvert et meublé Kettal en attendant les chaises et les tables Fermob turquoises et rouges. Le soir, de jolies lampes rouges et blanches d'Arik Levy (Forestier) viennent tamiser l'ambiance, car même si la cabane n'a pas la vue imprenable sur le Bassin comme au Pinasse Café, elle a pris l'option d'un style décontracté avec banquettes et coussins chamarrés. Côté carte, c'est un peu la même chose avec une sélection de burgers de bœuf, de poisson (le hamburger chaud d'espadon au yaourt, ras el hanout et citron confit est un délice), végétariens et de volaille, des petites fritures de calamars et, bien sûr, les éternelles huîtres du Bassin. Dernière bonne nouvelle, le fameux et délicieux dessert « la presque île flottante » se déguste aussi à la cabane... Enjoy!

• 2 BIS, AVENUE DE L'OcéAN. TÉL. 05 56 03 77 87.
PINASSECAFE.COM

HÔTEL CÔTÉ SABLE

Installé dans une charmante villa de style arcachonnais, l'hôtel n'est pas nouveau, mais ses quatre chambres redécorées par Adra Bataille le sont ! Côté Bassin, on reste dans des camaïeux de blancs cassés et de taupe avec des meubles patinés et des lits à baldaquin, tandis que, côté jardin, le style est plus éclectique avec un mélange contemporain, indonésien et des meubles chinés (cela dépend des chambres). Les 15 salles de bains ouvertes sont toutes différentes. Le matin, le *must* c'est de prendre son petit-déjeuner sur la terrasse donnant sur la plage et, le soir, de se délasser dans le Spa Clarins (ouvert à tous).

• 37, BOULEVARD DE LA PLAGE. TÉL. 05 57 17 07 27.
COTESABLE.FR



SPA DES 5 MONDES

Voici l'adresse qui manquait au Cap-Ferret ! Sur fond de décor Bisazza en mosaïques brun fauve, le Spa est un havre de douceur à deux pas de la dune de Caperan. Franck Mondon, l'initiateur du projet, a vu grand : il a installé, au cœur de la pinède, des cabanes privées à louer (assez nombreuses, mais très agréables), un restaurant (supervisé par Pascal Nibaudeau, le chef du restaurant Pinasse Café) et un Spa Cinq Mondes doté de huit cabines de soin spécialisées dans l'hydromassage, d'un sublime hammam en demi-cercle en verre et Corian® et d'une piscine centrale intérieure/extérieure pourvue d'un couloir de nage, sans oublier la salle de fitness. Idéal pour se faire chouchouter avant de commencer un footing !

• 18, AVENUE DE CAPERAN, CLAOUEY. TÉL. 05 57 17 71 77. DOMAINEDUFERRET.COM



Baignée de lumière, la cuisine est le passage obligé pour accéder à la terrasse ouverte sur le jardin et à sa grande pergola. Quoi de plus convivial que les grands bancs et la table Ikea, la banquette recouverte de coussins Caravane et les fauteuils Airborne *vintage* trouvés chez Flauty Art ?



Mon FERRET vintage

AU CAP-FERRET, DANS LE SECTEUR DES QUARANTE-QUATRE HECTARES, AU MILIEU DE RAVISSANTES VILLAS FAMILIALES, LA MAISON ROBINSON AFFICHE SON PARTI PRIS ESTIVAL ET DÉCONTRACTÉ. PAR BARBARA DIVRY. PHOTOS NICOLAS MATHÉUS.



Dans la cuisine, à gauche, chaises *vintage* de style scandinave (welovevintage.org). Pour fêter l'été, divers ingrédients du traditionnel « mojito » ont été disposés sur la table de la terrasse.



A vos marques, prêts... Partez! À peine le temps de le dire que, déjà, Joseph et Émile courent vers la mer une planche de surf sous le bras. « Cette maison, c'est un rêve de gosse que j'ai réalisé il y a vingt ans lorsque j'ai vu un panneau "À vendre" ! Je passais toutes mes vacances au Ferret et je voulais que mes enfants profitent, comme moi, de l'Océan, des soirées entre copains et d'une vie saine et sportive. » Aujourd'hui, la cabane Robinson n'a pas beaucoup changé, sauf qu'elle est désormais entourée des plus belles villas de la Pointe. Depuis que Hugo a fait appel à son ami architecte Hugues Touton pour repenser les espaces, seuls quelques meubles chinés dans la région (surtout sur Le Bon Coin et dans les brocantes de Petit Piquey) ont changé un peu l'esprit des lieux. Une vaste terrasse repeinte en vert tilleul, quelques chambres supplémentaires aménagées au sous-sol et une bonne dose de vitamines insufflée par Cécile ont fait le reste. Arrivée avec ses enfants et sa roulotte rouge (une authentique Tsigane installée au fond du jardin), il y a un peu plus de sept ans, Cécile a commencé par accrocher ses photos dans le salon puis à poser sa collection de paniers et d'objets design des années 60/70. Elle aussi a passé son enfance au Ferret, mais plutôt du côté de Grand Piquey dans une maison construite par l'architecte Pétauud Létang dans les années 60. Son truc depuis toujours? Le mix de tous les styles, option « ethniques »... Elle rapporte toujours, que ce soit de Marrakech, de Rome ou de Fès, quantité de bols, de verres et de tissus qu'elle mélange avec la dernière collection de H&M déco. À côté de quelques belles pièces *vintage* signées Airborne, Artemide ou Bertoia, elle n'hésite pas à poser des tabourets scoubidouverts verts et rouges sur fond de tapis berbères... Un style qui lui vient sans doute de son grand-père qui revendait en Autriche des tapis du monde entier. Depuis qu'ils se sont rencontrés, Hugo et Cécile ont pris l'option de louer leurs maisons sur Airbnb le week-end ou pendant les vacances et de partir le plus loin possible. Il faut avouer que leurs origines canoises et autrichiennes n'y sont pas pour rien! Un passage à Palm Springs a même fait l'objet de plusieurs expos photo dans la région. Un bon prétexte pour découvrir le monde et renouveler l'esprit des lieux. ◇

Dans le salon, les meubles *vintage* Flauty Art se marient à merveille avec les luminaires en osier Zillig et le tapis berbère achetés par Cécile au marché du Ferret. Au mur, *Palm Springs*, photographie de Cécile Perrinet-Lhermitte. Coussins Caravane et Ikea.





Dans le dortoir des enfants, la simplicité est au rendez-vous : linge de lit H&M, suspension Ikea, coussins Caravane, meubles *vintage* Flauty Art et Le Bon Coin, tabouret marocain Zillig.





La cabane Robinson est un condensé de récup' (meubles et lampe en bambou Flauty Art, lampes Ikea) et de jolis tissus (housse de couette, coussins, serviettes de toilette Caravane, trousse de toilette en python, lalla.fr). Photo sur panneau Dibond de Cécile Perrinet-Lhermitte. Ci-dessous, la Mercedes de Hugo est, elle aussi, *vintage!*

LE CARNET D'ADRESSES DE CÉCILE ET HUGO

POUR SES OBJETS MAROCAINS DE BON GOÛT, Zillig sur le marché du Cap-Ferret. Tabourets tressés en laine, tapis berbères, luminaires en osier et toutes sortes de babioles rapportées directement des souks. Tél. 06 37 38 08 71.

POUR SES MEUBLES VINTAGE, la boutique de Florence Meynard-Spinasse, qui regorge d'objets pas très chers de tous styles. En plus, une petite sélection déco. Flauty Art. Route de Bordeaux (à côté du golf), Lège-Cap-Ferret, tél. 05 56 03 16 06.

À DÉGUSTER SANS MODÉRATION, les huîtres de Catherine Roux dans le village de pêcheurs de Lège-Cap-Ferret. Elle propose une formule 12 huîtres, pain et vin blanc à 14,50 € ! 6, Escoure de la Douane. Tél. 05 56 60 67 97.

POUR SES PRÉCIEUX CONSEILS EN MATIÈRE D'ARCHITECTURE, Agence Teisseire & Touton, 12, cours de Luze, Bordeaux, tél. 05 56 01 02 96.

ET AUSSI... Cécile Perrinet-Lhermitte expose ses photos jusqu'au 31 août à l'hôtel Saint-James, 3, place Camille-Hostein, Bouliac, tél. 05 57 97 06 00, cecile-perrinet-lhermitte.com





LOT-ET-GARONNE



Ici, l'un des quatre gîtes de la propriété : 130 m² d'architecture rurale sublimée. Le rez-de-chaussée de cet espace où le foin était stocké abrite désormais salon, salle à manger et cuisine. Table réalisée par Niels dans son atelier de menuiserie.



CHAMPS magnétiques

TRANSFORMÉS EN GÎTES FAMILIAUX, CES ANCIENS CORPS DE FERME OFFRENT AUX AMOUREUX D'AUTENTICITÉ UNE CAMPAGNE OMBRAGÉE PAR DES ARBRES CENTENAIRES. LA BASSIVIÈRE, DANS LE LOT-ET-GARONNE, A DES SÉDUCTIONS UNIQUES, QUI CHARMENT ET QUI... MAGNÉTISENT. PAR MARIE-MAUD LEVRON. PHOTOS ÉRIC D'HÉROUVILLE.



L'environnement est spectaculaire. Au milieu des champs, surplombant une forêt de frênes, cette propriété de vingt-cinq hectares paraît isolée et loin de tout. Pour Laura et Niels Aben, ce côté sauvage et silencieux était un atout essentiel.

Ce jeune couple de Hollandais, qui vit en France depuis longtemps, est en quête perpétuelle de nouveaux projets... Après deux ans de voyages en France et en Europe, il a déniché, grâce à une simple annonce immobilière, ce lieu préservé dans la campagne de Saint-Étienne-de-Villereal. Les corps de bâtiment de cette ancienne ferme du XVII^e siècle (porcherie, granges, étable, pigeonnier) étaient délabrés mais laissaient présager une belle réhabilitation, avec un projet limpide : transformer les lieux en gîtes familiaux spacieux (qu'ils préfèrent nommer « Barn chic » !). Bien sûr, en amoureux des vieilles bâtisses, Niels a mis en valeur les murs de pierres sèches et les épaisses charpentes, en les associant à un style épuré signé par du béton brut. Après un an et demi de travaux, le lieu s'est mué en quatre habitations indépendantes avec leur propre coin de jardin. Cadre idyllique pour des vacanciers en quête d'authenticité, les « gîtes » sont enfin ouverts aux clients de passage. Une piscine surplombant la forêt permet de profiter des lourdes chaleurs d'été. En cuisine, la délicieuse Laura prépare des plats pour le restaurant de la propriété joliment baptisé par notre photographe « la cantine perchée » : ouverte à tous, les recettes y sont improvisées au quotidien avec des produits tout juste achetés au marché ou cueillis dans le jardin ! Pour les fêrus de brocante, Niels a investi une grande bâtisse pour y vendre des pièces de mobilier industriel venu du Nord, des créations personnelles ou du linge de maison ancien. Vite, on réserve ! [◇bassiviere.com](http://bassiviere.com)





Laura et Niels Aben et leurs garçons Peer et Toon, page de gauche. Ambiance « Factory » pour le second gîte, ci-dessus, avec son mobilier industriel originaire d'Europe de l'Est. Rambarde et poutre réalisées par Niels, passionné par le travail du métal brut.



Pour ce troisième gîte, Laura et Niels ont vu les choses en grand, et ont tiré parti des amples volumes pour créer un véritable loft.





Le couple a opté, au rez-de-chaussée, pour des sols en béton coulé poli et, aux étages, pour des planchers peints en blanc. De grandes fenêtres vénitienne permettent de profiter de la vue plongeante sur la pièce à vivre. Baignoire trouvée sur eBay, lampes des chambres Maisons du Monde, vestiaire bleu chiné en Hollande, coussins réalisés par leur amie Natasja Van Oers, et créations Ana Deman, ana-deman.com







En employant des matériaux bruts, les salles de bains, spacieuses et confortables avec leur baignoire et leur douche à l'italienne, perpétuent la rusticité des bâtiments. C'est une restauration exemplaire, où chaque détail tourne à l'exercice de style.



Une salle de bains commune a été créée dans une ancienne porcherie pour faciliter le quotidien des vacanciers utilisant la piscine. Là encore, Niels a tenu à bien nettoyer les murs de pierres sèches pour les magnifier.

LE CARNET D'ADRESSES DES PROPRIÉTAIRES

POUR SES CRÉATIONS TEXTILES, Natasja Van Oers. Cette Hollandaise, qui vit dans la région, a confectionné coussins et rideaux des gîtes à partir de linges anciens. Elle ouvre bientôt son e-shop en ligne : frolijhome.nl

POUR LEURS ESCALIERS CONFECTIONNÉS SUR MESURE, Villa d'Or, une entreprise spécialisée dans la récupération, la reproduction et la vente de matériaux anciens : villador.com

POUR LEURS PERSIENNES VÉNITIENNES EN BOIS QUI SERVENT DE PORTES, Gilentik Matériaux anciens. C'est une mine ! Adresse : lieu-dit Réjau, 47200 Virazeil, tél. 05 53 89 09 28 et 06 99 87 27 29.

POUR LEUR VIN DOUX DE MONBAZILLAC EXCEPTIONNEL, Domaine de Belingard, chateaubelingard.com

POUR TROUVER LES MEILLEURS PRODUITS ET PRIMEURS BIO DE LA RÉGION, les marchés des cités médiévales de Monpazier et Issigeac où Laura se fournit pour préparer tous les plats de notre restaurant : monpazier.fr, issigeac.info

+ DE REPORTAGES MAISONS SUR COTEMAISON.FR



ÎLE DE RÉ



Cintré par de larges murs de pierres, cet ancien moulin domine des alentours sauvages peuplés de fleurs des champs, et s'offre le tumulte de l'Océan en ligne de mire.

Un tour de MOULIN

ENTRE L'OCÉAN ET ARS-EN-RÉ, CET ANCIEN MOULIN S'EST MÉTAMORPHOSÉ EN JOYEUX REFUGE ESTIVAL. LA LONGÈRE ATTENANTE, HABILLEMENT RÉNOVÉE PAR L'ARCHITECTE JEAN BÉRAUD, ABRITE LES ÉTÉS TONIQUES D'UNE TRIBU PARISIENNE ET DE LEURS AMIS.

PAR LAURENCE DOUGIER. PHOTOS NICOLAS MATHÉUS.



Françoise Lejeune parcourt son jardin dominé par de majestueux pins centenaires et peuplé d'helichrysums aux effluves de curry, de graminées, de cristes et de santolines. Pour la conception et le choix des essences, elle a fait appel au paysagiste Bruno Dérozier (Pépinière La Criste Marine en Ars) qui a su respecter cette nature capricieuse et fragile et ne rien imposer en faisant « le plus possible avec le moins possible ». Devant le fusain taillé en boule, un coin repas avec une table et des chaises Leroy Merlin. Chaises en teck « Ranguana » de Trinidad.



Creusée au pied du moulin, la piscine est abritée du vent et ombragée par les pins séculaires. Chaises longues « Alizé XS » de Fermob chez Octant Design à La Rochelle. Tables lumineuses « Evy » de Paola Navone pour Emu, chez Octant Design.





Sur l'île de Ré, le village d'Ars est un repaire très convoité. Difficile de trouver sa place dans les minuscules ruelles parsemées de façades aux teintes subtiles. Et, pourtant, la chance sourit parfois à qui veut la saisir. « Ce moulin s'est présenté comme une évidence... au hasard d'une rencontre. Il nous attendait, confie Françoise Lejeune, la propriétaire de ces lieux hors normes. Nous avons choisi cette île parce que le temps y passe différemment. Nos ancêtres habitaient déjà celle, voisine, d'Oléron. Éric, mon mari, et moi nous sommes rencontrés au lycée de La Rochelle. Nous venons très régulièrement, quand l'Océan nous manque, et pour échapper au tumulte de Paris. Je ne me lasse jamais de regarder la mer en imaginant l'infini. Comme le poète Neruda, j'aime tous les bleus du ciel et de la mer, du vert au gris. » Séduisante par sa simplicité, la longère sentait déjà les vacances, mais un grand rafraîchissement était nécessaire. Pour mener à bien ce travail, Françoise et Éric ont choisi Jean Béraud, un architecte basé à La Rochelle. « Nous lui avions déjà confié la conception de notre première maison, que nous aimions beaucoup. Il a une vision ultramoderne de l'île de Ré, loin du conformisme tout en respectant quelques traditions. » Architecte d'intérieur diplômée de l'école Camondo et aujourd'hui rattachée à l'agence Elliott Barnes Interiors, Françoise Lejeune connaît la musique. « Nous avons réorganisé ensemble les espaces et fait entrer la lumière en amplifiant les ouvertures. Le défi était de réaliser une bâtisse qui, par souci de durabilité et de pérennité, ne demande pas d'entretien. Un choix de matériaux simples mais efficaces : résine et chêne naturel pour les sols, murs de pierres, revêtement céramique unique pour les salles de bains, contreplaqué marine pour les bibliothèques... » Ici, tout est axé vers les extérieurs, et chacun bénéficie d'un accès direct au jardin spacieux et à la piscine. Chacun des trois enfants de la famille, Garance, Basil et Rozenn, a sa chambre et un large dortoir pour recevoir (presque) tous ses copains. Quant aux amis de passage, ils sont logés dans l'ancien moulin et profitent d'un panorama époustouflant sur tous les bleus de l'Atlantique. ♦ Contact : Jean Béraud architecte, jeanberaud-architecte.com



Les immenses portes-fenêtres en aluminium laqué noir estompent la frontière entre extérieur et intérieur. Sous l'auvent, table « Keramik », MDF Italia, et chaises « One » de Constantin Grcic, le tout chez Octant Design. Dans la cuisine, table de couvent chinée, chaises *vintage* vertes, Galerie Christine Diegoni. Dans le salon, canapé « Aralia » de 1978, Ligne Roset, fauteuils en osier et poêle de chez Hase. Dehors, poufs Sentou et chaises Trinidad.



Sur les charpentes des chambres lumineuses, Françoise a opté pour un rose poudré. Couvre-lit Am-Pm, coussins Conran Shop et lampadaire années 50, Les Puces du Design, dans la chambre d'amis. Dans la salle de bains, lavabo Idéal Standard et pouf gris Sentou. Couvre-lit Am-Pm, poufs et lampadaire Nogushi chez Sentou pour la chambre de Basil.





LE CARNET D'ADRESSES DE FRANÇOISE

POUR SA LARGE SÉLECTION ET SON EXPERTISE DU MOBILIER CONTEMPORAIN, Octant Design, 30, rue du Minage, 17000 La Rochelle, tél. 05 46 41 80 07.

POUR LA PERTINENCE DE SES CHOIX, Galerie Kahn, 13, rue Mouillebarbe, 17590 Ars-en-Ré, galeriekahn.fr

POUR SON ŒIL SANS FAILLE ET SA SÉLECTION ULTRAPOINTUE, Galerie Christine Diegoni, 47 ter, rue d'Orsel, 75018 Paris, tél. 01 42 64 69 48.

POUR SON OFFRE ÉCLECTIQUE ET SURPRENANTE, Antiquités Laurent Mohn, sur le port d'Ars-en-Ré, tél. 06 09 10 63 89.

POUR SES PRÉCIEUX CONSEILS ET SA PÉPINIÈRE ORIGINALE, Pépinière La Criste Marine, Bruno et Hélène Dérozier, 50, route de la Prée, 17590 Ars-en-Ré, tél. 05 46 29 28 48.

+ DE REPORTAGES MAISONS SUR COTEMAISON.FR



SAVOIR FAIRE

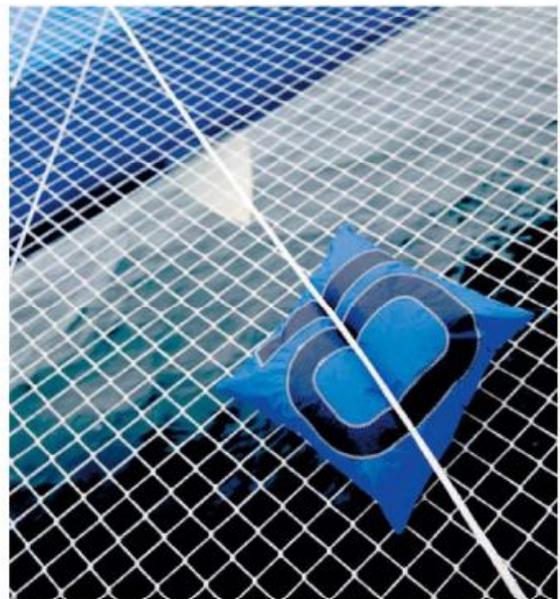
L'ENVOL des voiles

IL Y A CINQ ANS, ANNA, JB ET ERWANN S'ASSOCIAIENT AUTOUR DE LEUR PASSION POUR LES VOILES ET DE LEUR ENVIE DE LEUR DONNER UNE SECONDE VIE. 727 SAILBAGS, LEUR SOCIÉTÉ COMMUNE, PASSE À LA VITESSE SUPÉRIEURE. UNE HISTOIRE D'AMITIÉ, QUI FLEURE BON L'AIR DU LARGE.

PAR AURÉLIE DES ROBERT.
PHOTOS JEAN-MARC PALISSE.



Stéphane, page de gauche, déplie avec soin une des voiles à recycler et prête à la découpe. Ci-dessous, telle une figure de proue sur le *Mod70* de Paprec Recyclage ayant parcouru la Route du Rhum, Anna, l'une des fondatrices de 727 Sailbags, porte un pull en cachemire avec coudières en toile de spi recyclée, design 727 Sailbags/Bompard.

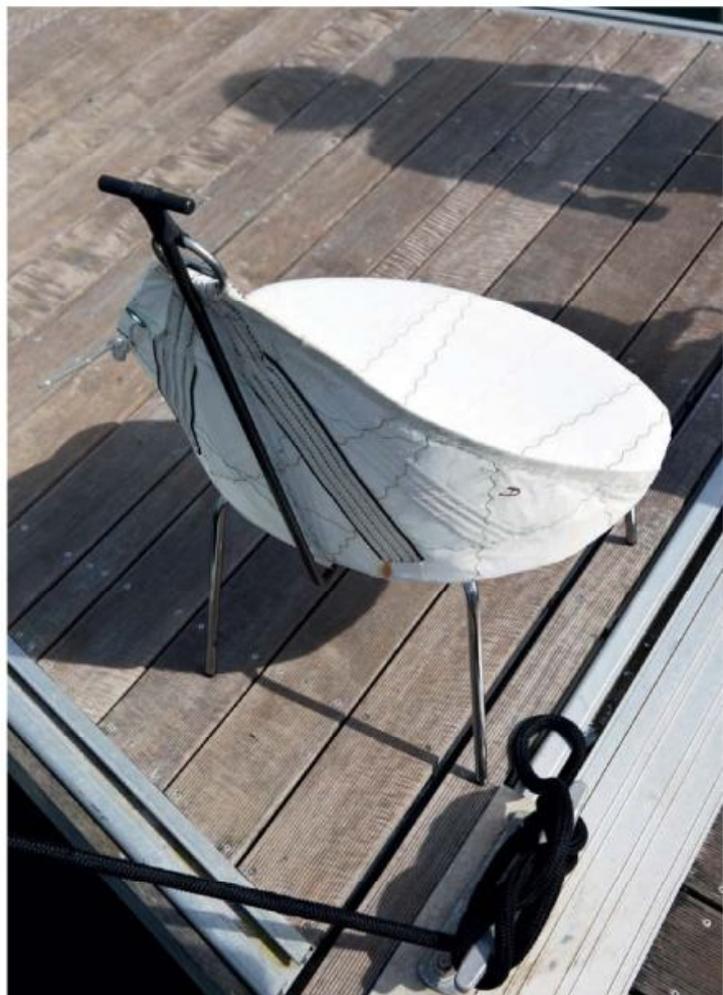




Sur le filet, page de gauche, JB sur un « Maxi Pouf » déhoussable, création unique, porte également un pull en cachemire avec coudières en toile de spi recyclée, un polo « Chiffre » et des bottes « Gabriel » en voile de spi, design 727 Sailbags/Bompard et Beyou/Roger Créateurs. Au loin, le voilier *Pen Duick* d'Éric Tabarly. JB, ancien champion du monde de Hobie Cat et son bonnet en cachemire et toile de bateau recyclée, design 727 Sailbags/Bompard. Bien accroché, un petit coussin, création unique, design Beyou/Roger Créateurs. En haut, la fresque des « Visages de Lorient » qui laisse apparaître le visage d'Éric Tabarly composé de plus de 10 000 portraits. Ce jour-là, ci-dessus, tout le monde avait chaussé ses bottes « Gabriel ». À gauche, l'une des voiles du *Mod70*.



Le stockage des cabas. Encordée, une
paire d'espadrilles, en haut, design
Beyou/Roger Créateurs. À droite,
fauteuil dit « Tétière », modèle unique.







Comment cette aventure commune est-elle née ?

Anna : Comme concurrents ! JB avait réalisé son premier sac en voile recyclée à partir du Farr familial, un 727. Erwann s'occupait du développement. Et j'avais moi aussi ma petite entreprise. On s'est rencontrés par hasard. Ensuite, c'est allé très vite.

Erwann : Anna bossait entre un 60 pieds et trois Figaro, c'était magique ! Avec des voiles qui avaient gagné le dernier Vendée Globe, qu'elle s'appliquait à découper, laver à la main puis faire sécher sur la rampe de l'escalier. Je suis tombé sous le charme d'Anna, du lieu et de toutes ces voiles au palmarès incroyable. Elles étaient entreposées là, usées, fatiguées, attendant leur nouvelle vie.

Comment vous est venue l'idée d'utiliser des voiles recyclées ?

JB : Tout navigateur a un grenier encombré de voiles et a dû, un jour, faire le ménage, jeter une ancienne voile, la mort dans l'âme. Contrairement à d'autres déchets, les propriétaires ont un lien affectif avec leurs voiles.

Erwann : JB était vice-champion du monde de Hobie Cat 16 en 2000. Sur les différentes régates, il voyait des sacs faits dans des chutes de voiles neuves. Son idée a été de le faire avec des voiles de compétition et recyclées. Notamment avec celles de son bateau familial.

Où dénicher-vous ces voiles ? Quelle quantité avez-vous collectée en 2014 ?

Erwann : Près de 55 000 m² en 2014. On travaille avec tous les acteurs de la voile : écuries de course, voileries, entreprises de location... Nous échangeons 1 m² de voile usagée contre 1 € ou 2 € en bon d'achat. Nous ne pouvons les acheter, car elles sont considérées comme des déchets. 727 Sailbags utilise donc de la voile 100 % recyclée, authentifiée et traçable.

Pourquoi prendre en compte la traçabilité ?

Erwann : JB et Anna vivent au quotidien les 60 pieds, les courses. De Paris, je rêve ces bateaux ! Ce qui me captive le plus c'est l'histoire des voiles, l'équateur, les 40°, la Rhum, le Vendée Globe... La fiche d'authentification est la meilleure traduction de toutes ces histoires.

Quelles sont les propriétés et les limites du matériau ?

Erwann : Certaines voiles sont fragiles, nous en faisons donc des abat-jour. D'autres solides mais souples. Nous en faisons des patchs sur des polos ou des maillots de bain. Les voiles très rigides sont transformées en toiles de transats ou de fauteuils. Pour les chutes, nous avons développé les mocassins.

Vos créations vont jusqu'à la robe de mariée !

JB : La robe de mariée ? C'est en découvrant une robe faite dans un parachute du débarquement de Normandie pour un mariage d'après-guerre que m'est venue l'idée de cette création qui a d'ailleurs servi pour mon propre mariage !

Aujourd'hui, cinq ans après la création de l'entreprise et plusieurs collections capsules à votre actif, l'aventure humaine est-elle toujours prédominante ?

Erwann : Derrière chaque collection se cache une



relation forte : Jacqueline et Marie Tabarly, Éric Bompard... À chaque fois que nous n'avons pas pu rencontrer les dirigeants d'une marque, cela n'a pas abouti. C'est donc bien une question de personne.

JB : Ce projet nous permet de rencontrer des gens que nous n'aurions jamais pu fréquenter. C'est notre tour du monde à nous. On rencontre des difficultés, certes, mais il y a aussi des moments magiques comme une descente sous spi à 25 nœuds, et là, on oublie tout !

Quels sont vos projets de développement ?

Erwann : Grâce à une levée de fonds de plus de 2 millions d'euros, nous réalisons un projet très ambitieux pour 2019 comprenant l'ouverture de 25 boutiques (contre 5 actuellement) et le développement du réseau de revendeurs, en France comme à l'étranger.

Comment voyez-vous l'avenir ? Bleu ?

Erwann : C'est comme si nous passions du circuit Figaro au Vendée Globe. Il y aura des tempêtes, des zones de calme, des pannes, de la casse. On le sait, mais c'est le choix que nous avons fait, celui d'une aventure.

◇ 727 Sailbags, tél. 02 97 37 12 13 et 727sailbags.com

Découpés, des morceaux de voile, page de gauche, attendent leur nouveau départ sur des étagères. Empilées par couleurs, les voiles sont stockées à l'état brut. En bas, détail d'un polo à chiffre, design Beyou/Roger Créateurs, et photo de l'une de leurs cartes de visite, « Départ de Course ». Ci-dessus, le trio qui a le vent en poupe : Jean-Baptiste Roger, Erwann Goullin et Anna Beyou.

BALADE

LA CORNOUAILLE les pieds dans l'eau

ENTRE LOCTUDY ET CONCARNEAU, DE POINTES ROCHEUSES EN LANGUES DE SABLE, LA CÔTE DE CORNOUAILLE RÉSERVE BIEN DES SURPRISES POUR DES VACANCES TONIQUES ET GOURMANDES AU BORD DE L'OcéAN. PAR MARIE LE GOAZIOU. PHOTOS ÉRIC D'HEROUILLE.

1

Toutes voiles dehors. Abrisée par la pointe de Beg-Meil, la plage du Cap-Coz, bordée de pins, est un merveilleux endroit pour faire de la planche à voile. Le sentier côtier qui longe la côte ouest de la baie offre une superbe vue de Concarneau à Trévignon tandis que le Cap-Coz protège La Forêt-Fouesnant et son port de plaisance.



2

Transpositions. Les motifs marins de la céramiste concarnoise Valérie Le Roux ont changé de support le temps d'une marée pour agrémenter des coussins en drap de laine brodés par la maison Le Minor de Pont-l'Abbé. Valérie Le Roux, 5, rue Duquesne, 29900 Concarneau, tél. 02 98 50 82 13, valerieleroux.com Le Minor, 5, quai Saint-Laurent, 29120 Pont-l'Abbé, tél. 02 98 87 07 22, leminor.com







3 et 7. Le bistrot et l'Hôtel du Port à Lesconil. L'ancien directeur de la villa Tri Men de Sainte-Marine, Thierry Acquiter, vient de reprendre cet hôtel idéalement situé sur le port de Léchiagat. Le bistrot du port, ouvert depuis le mois d'avril, est devenu en deux mois une escale incontournable dans les tables du pays bigouden, tandis que l'hôtel affiche dans chacune des chambres lumineuses un décor différent et contemporain. On y a partout privilégié la vue sur mer... même depuis la salle de bains! Séjour iodé garanti. *Hôtel et bistrot du Port, 4, rue du Port, 29740, Plobannalec-Lesconil, tél. 02 98 87 81 07, hotel-du-port.fr*

4. Arbre sculpté par le vent à l'île Tudy. Dans cette petite commune, autrefois insulaire, aujourd'hui reliée au continent par la longue plage de sable qui l'unit à Sainte-Marine, en Combrit, la mer et le vent dessinent une nature particulièrement belle. Au détour des ruelles, on découvre toujours des éléments intéressants comme ce fusain au tronc et branches enchevêtrées devant une maison de la place de la République.

5. Fleurs de Carotte à Pont-l'Abbé. Sur le quai Saint-Laurent, Michèle Garrec et Fabienne Bellec ont transformé une maison ancienne en boutique de décoration contemporaine. Elles y ont fait pénétrer un grand souffle de fraîcheur et de couleurs grâce à la délicatesse des peintures anglaises Zoffany et la richesse de la palette The Little Shop. Elles ont également sélectionné des papiers peints très graphiques Sanderson, Harlequin, ainsi qu'un mobilier et des luminaires de qualité, qu'ils soient d'esprit scandinave ou méditerranéen. Elles y ajoutent de nombreux objets coup de cœur prompts à personnaliser votre intérieur. Salon, salle à manger, cuisine et jardin d'hiver au rez-de-chaussée, chambres et bureau à l'étage avec vue sur la rivière et le moulin de marée. Pour un peu, on s'y installerait! *1, rue Pasteur (au coin du quai Saint-Laurent), 29120 Pont-l'Abbé, tél. 02 98 90 78 50, fleursdecarotte.fr*



6. Le Kinawa à La Forêt-Fouesnant. Le restaurant d'Anne, femme du navigateur Jean Le Cam, est depuis cinq ans la cantine de tous les marins de Port-la-Forêt. On y sert du « vrai fait maison » dans une jolie paillotte, mais on peut aussi s'y fournir en plats traiteur, toujours garantis frais, naturels et sains, à déguster sur le pont de son bateau. Et comme Anne trouvait que le port manquait d'animations le soir, elle transforme cet été son restaurant en bodega, où l'on peut, bien sûr, toujours déguster ses petits plats, boire un pot, mais aussi jouer en famille ou en équipage en terrasse les jours de beau temps, ou dans une salle chaleureuse en cas de coup de vent. *Port-la-Forêt, 29940 La Forêt-Fouesnant, tél. 09 81 92 40 92.*

8. Les Petits Paniers d'Ysa à l'île Tudy. Quitte à bien manger, autant aller se fournir à l'épicerie locale de l'île Tudy, sur la place de l'Église. Ysabelle Martin, qui a longtemps tenu au Guilvinec un restaurant avec Gilles, son mari, sélectionne le meilleur des produits locaux pour réjouir nos papilles. La jeune femme réalise également des plats préparés en bocaux et propose même de jolis petits sacs en toile de voile pour partir en pique-nique sur la plage. *3, rue de l'Église, 29890 Ile-Tudy, tél. 06 81 64 53 96, epicerielocale.free.fr, de 7 h 45 à 13 heures et de 16 heures à 19 h 30, tous les jours en été.*

9. Le cidre Kerné. En Cornouaille, chaque cidre a sa personnalité. Kerné est un cidre unique qui exprime toute la vitalité et la saveur du terroir bigouden. Son IGP (Indication géographique protégée) vous garantit qu'il est élaboré ici, avec des pommes à cidre de Bretagne. L'entreprise a été régulièrement récompensée par des médailles d'or au concours général agricole pour ses cidres variés que l'on trouve régulièrement à la carte des crêperies, mais aussi pour son délicieux jus de pomme. *Cidrerie Kerné, Mesmeur, 29710 Pouldreuzic, tél. 02 98 54 41 86, cidre-kerne.fr*

10. La plage des Oiseaux à Beg-Meil. La pointe de Beg-Meil à Fouesnant est un lieu particulièrement privilégié. Ses petites criques orientées à l'est, telles Kerveltrec ou La Roche-Percée, en font des plages très abritées et ensoleillées le matin, alors que la grève de la pointe de Moustierlin, orientée plein sud, face aux Glénan, offre de magnifiques balades. Juste au-dessous du « chemin creux », le quartier des belles demeures, la plage des Oiseaux, à proximité de la cale, est un petit paradis. Depuis des générations, de grandes familles d'industriels y passent leurs vacances en toute discrétion et tranquillité.

11 et 12. L'Estran à l'île Tudy. Le chef Henri Pellen est un « enfant de l'île » qui a commencé sa carrière dans les cuisines du Taillevent, avant de faire son service militaire à l'Élysée puis de passer aux cuisines privées du président Mitterrand. Il a ensuite roulé sa bosse à Cannes ou en Bourgogne avant de revenir s'installer à proximité de ses coins de pêche à pied ! Car il aime tout particulièrement cuisiner les coquillages comme les palourdes, les pieds de couteaux ou les ormeaux mais aussi les poissons et crustacés que lui livrent directement les pêcheurs venant accoster à la cale. À la belle saison, il règne sur cette petite place piétonne une ambiance toute particulière. C'est le seul endroit de la côte où l'on peut dîner en terrasse devant la mer et le coucher de soleil en toute tranquillité. À marée haute, c'est magique ! Derrière le restaurant d'Henri se cache aussi une petite salle de projection digne de *Cinéma Paradiso*. Et il n'est pas rare qu'il y ait des concerts et autres dîners spectacles dans les murs. Cet été en particulier, Mary Lester, l'héroïne de romans policiers et son auteur Jean Failler donnent rendez-vous à leurs fans. À l'occasion des grandes marées, le chef concocte aussi des menus « retour de pêche à pied » particulièrement savoureux. Des occasions à ne pas manquer ! *7, place de la Cale, 29980 Île-Tudy, tél. 02 98 56 43 20.*

13. Le Baradoz à Loctudy. Derrière la plage des Sables-Blancs à Larvor, en Loctudy, le Baradoz (« paradis » en breton) est un ancien bistrot de pêcheurs transformé depuis deux ans en paillote de plage... adaptée au climat breton ! Il dispose de plusieurs terrasses, de patios, de terrains de pétanque mais aussi de galoche, le jeu bigouden par excellence. On peut y déjeuner sur le pouce de burgers, salades ou tartines, mais on y vient surtout en fin de journée, après la plage, pour boire un pot et écouter de la musique. Tout l'été, des concerts y sont organisés, qui vont du rock au jazz en passant par la musique cubaine... Le tout dans une ambiance familiale et bon enfant. *17, rue du Beau-Rivage, plage des Sables-Blancs, Larvor, 29750 Loctudy, tél. 09 64 41 51 17. Ouvert tous les jours de 11 heures à 1 heure.*





10



12



13





14. Jacques Godin. Les rivages et les îles inspirent particulièrement ce natif de Pont-l'Abbé dont l'atelier trempe les pieds dans le Ster de Lesconil, baigné de ces lumières miroitantes variant au gré des marées. Cet été, le peintre expose à la maison de la pointe à l'île Tudy, face au phare des Perdrix ainsi qu'à la galerie Patricia Oranin à Pont-l'Abbé. Il édite à cette occasion une lithographie originale représentant ce fameux phare à carreaux noir et blanc à marée basse... une image emblématique de la côte bigoudène. *Atelier du Ster, 14, rue de Méjou-Gwen, 29740 Lesconil, tél. 06 81 43 65 18. Galerie Patricia Oranin, 6 bis, rue Carnot, 29120 Pont-l'Abbé, tél. 02 98 66 04 12.*

15 et 18. L'Hôtel de la Pointe de Cap-Coz. Posé sur la langue de sable du Cap-Coz, l'Hôtel de la Pointe est tenu par la famille Le Torc'h depuis trois générations. La cuisine inventive de Ludovic Le Torc'h ressemble à son positionnement géographique : entre terre et mer. Il va pêcher son inspiration au plus près, dans les produits de la mer comme dans ceux du terroir fouesnantais. Il aime ensuite faire des mariages raffinés comme cette rosace de langoustines marinées et son chaud-froid au sésame grillé. *153, avenue de la Pointe, Cap-Coz, 29170 Fouesnant, tél. 02 98 56 01 63, hotel-capcoz.com*

16. Les rhododendrons de Boutiguéry. Virginie de la Sablière a hérité sa passion pour les rhododendrons de son père. Dans l'extraordinaire parc de Boutiguéry, sur les rives de l'Odet à Gouesnac'h, les rhododendrons et les azalées forment des forêts ! Il y en a de toutes les formes, de toutes les couleurs et de toutes les tailles. Cela fait quarante ans que Christian de la Sablière hybride, sélectionne, sème et multiplie les plus beaux spécimens de rhododendrons. Au printemps, le parc est un feu d'artifice. Afin de faire la jonction avec les couleurs des feuillages d'automne, Virginie introduit petit à petit des hydrangeas. La construction de 400 m² de serres a permis de développer des ateliers botaniques et de vendre des plants de variétés créées sur la propriété. *Boutiguéry, 61, route de Pors-Meillou, 29950 Gouesnac'h, tél. 02 98 54 85 95 et 06 64 98 46 44, boutiguery.fr*

17. Les chambres d'hôtes de Kériolet. À la sortie de Concarneau se trouve un château romantique extravagant. Au XIX^e siècle, une princesse russe, Zénaïde Narischkine Youssouppoff, tante du tsar Nicolas II, transforma un ancien manoir en palais néogothique pour son mari de trente ans son cadet. Au milieu d'un grand parc aux arbres centenaires, dans les anciennes écuries et dans le pavillon d'entrée de la propriété, un frère et une sœur ont ouvert deux maisons d'hôtes de charme pour une échappée dans un univers de légendes à moins de deux kilomètres de la plage et de la ville. *Rue de Kériolet, 29900 Concarneau, tél. 06 43 03 49 56, bedandbreakfast-bretagne.com et lepetitmanoirdekeriolet.com, tél. 02 98 56 90 40 / 06 72 88 63 27.*

19. Le centre nautique de Fouesnant. Si, dans le milieu de la voile, la Baie de la Forêt est surnommée... la « Vallée des fous », c'est parce qu'elle a été le cadre des premiers bords de marins célèbres tels que Michel Desjoyeaux ou Jean Le Cam. Alors que le pôle compétition installé à Port-la-Forêt regroupe les régatiers aguerris, le centre nautique de Fouesnant accueille, quant à lui, tous les amateurs de voile depuis les jardins des mers jusqu'aux adultes de tous âges. *Plage du Cap-Coz, 29170 Fouesnant, tél. 02 98 51 10 36, centre-nautique-fouesnant-cornouaille.com*



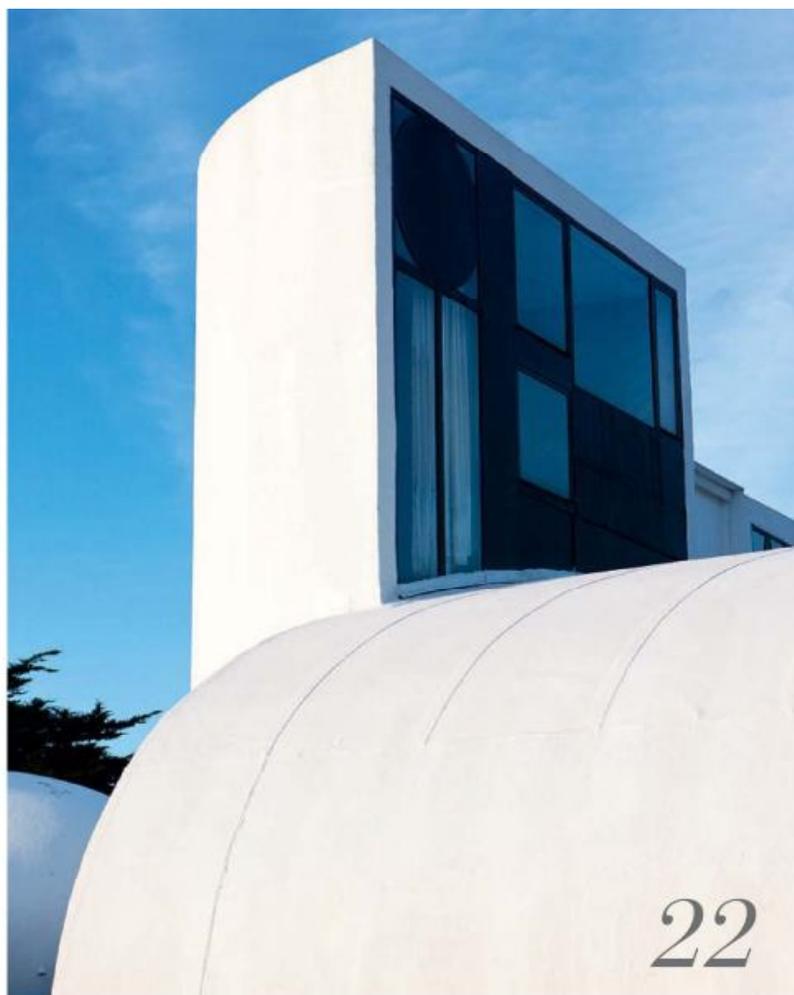




20 et 22. Le village de vacances Renouveau. À deux pas de la plage de Beg-Meil, un village d'un genre nouveau est apparu à la fin des années soixante pour accueillir les vacanciers. Cette architecture d'avant-garde a longtemps dérouté les habitants. Labellisée architecture du XX^e siècle, l'œuvre de l'architecte Henri Mouette est un modèle du genre ! Construits selon la technique du béton projeté sur un treillis, les bâtiments épousent des formes courbes, douces et harmonieuses. *Village vacances Renouveau Beg-Meil, 29170 Fouesnant, tél. 02 98 94 98 47, renouveau-vacances.fr*

21. Aux Quat'Sardines. Anh Gloux a créé cette galerie sur le port où elle présente ses époustouffants papiers découpés et autres créations mêlant allègrement toutes les influences maritimes, depuis l'Arctique jusqu'à son île natale de Nouméa. Glissant toujours une touche d'humour, elle redonne le goût d'écrire des mots doux sur sa belle papeterie, bien plus originale qu'une banale carte postale ! *Aux Quat'Sardines, 17, avenue du Docteur-Nicolas, tél. 09 51 14 17 14 ou 06 82 01 26 52, Concarneau, 4sardines.canalblog.com*

23. Olivier Lopicque. Voilà un graphiste qui aime les ports, les marins et les bistros... où, d'ailleurs, il expose ! Olivier s'est fait un nom avec ses tableaux réalisés à partir de capsules de plomb et d'étain provenant de bouteilles de vin. Aujourd'hui, bien qu'elles ne soient plus autorisées, il en possède suffisamment pour rendre hommage à ce monde maritime qu'il affectionne. Mais il réalise aussi des falences, des sculptures ou des gravures où l'on retrouve toujours, au détour d'un trait, une référence portuaire. *30, rue Courcy, 29900 Concarneau, tél. 06 84 87 97 08.*



24. Crêperie Quartiers d'Été. Catherine et Alain Thomas prennent leurs quartiers d'été sur la route du vieux port de La Forêt chaque année au premier avril et se font fourmis pendant toute la belle saison avant de partir en voyage l'hiver venu. Leurs crêpes sont absolument délicieuses, les trois cidres différents viennent tous de producteurs du village. Quant aux fruits de mer, ils se servent au bout du chemin, aux Viviers de La Forêt dont ils ont longtemps tenu les rênes. Mais, surtout, leur lieu est étonnant : une petite maison au bord de l'eau, face au golf, avec une terrasse meublée de trouvailleries vintage. Quant au décor très soigné de l'établissement, il est empli de clins d'œil aux artistes des environs, résultats de belles rencontres avec les hôtes des lieux. 42, rue du Vieux-Port, 29940 La Forêt-Fouesnant, tél. 02 98 56 82 40.

25. Le golf de Cornouaille est le plus ancien de la côte sud de Bretagne. Dessiné par Fred Hawtree en 1959, il propose un parcours de 18 trous en bordure de la baie de La Forêt-Fouesnant, au milieu d'une nature préservée et habitée par de nombreux oiseaux. Il offre de splendides panoramas sur la baie de Concarneau et l'Archipel des Glénan, en particulier au départ du trou n°9, avec au premier plan la forêt de mâts de Port-la-Forêt, berceau des grands skippeurs bretons. Son *club-house*, installé dans un manoir breton du XVIII^e siècle dont la terrasse donne sur l'eau, a été complètement rénové en 2014. La salle à manger et le bar au décor contemporain permettent de profiter en toute saison de ce superbe lieu. *Manoir du Mesmeur*, 29940 La Forêt-Fouesnant, tél. 02 98 56 97 09, golfdcornouaille.com

26. Le beffroi de la Ville-close. Au cœur même du port de Concarneau, de magnifiques remparts enserrant la Ville-close. Deux seules entrées possibles, par le pont-levis côté centre-ville ou par mer au passage-Lanriec. Deux ponts pavés séparés par une barbacane permettent d'atteindre la porte principale gardée par le beffroi qui supporte l'horloge. Ce beffroi au toit d'ardoises, même récent, puisque construit en 1906 pour remplacer l'ancien poste de garde, reste le symbole de Concarneau. L'été, on a du mal à flâner dans la rue principale. Les plus malins préféreront aller prendre le passeur qui, avec son drôle de bateau électrique tout nouveau, fait l'aller-retour entre Lanriec et le pied des remparts.

27 et 28. La Coquille. Le restaurant du chef Jean-François Sicallac vient de subir une mue étonnante. Situé à l'écart des circuits touristiques, au beau milieu des chantiers navals et face au port de pêche et à la Ville-close, il est depuis bien longtemps incontournable pour tous les acteurs du port. Mais, cet hiver, côté décor, Jean-François et Marie lui ont fait subir une cure de rajeunissement. Ayant pris le parti de garder l'esprit des chantiers environnants, ils ont fait repeindre la maison en noir, comme autrefois les hangars à bateau passés au coaltar, et ont utilisé, pour l'agencement intérieur, du bois brut, des lignes sobres et ont également ouvert de nombreuses fenêtres sur le port. Ils ont gardé à l'entrée une petite salle qui permet aux anciens de continuer à venir prendre leur café et des nouvelles du port. Quant aux assiettes, elles font toujours la part belle aux produits de la pêche comme cette appétissante tartine de sardine fraîche. 1, quai du Moros, 29900 Concarneau, tél. 02 98 97 08 52, lacoquille-concarneau.com





25



27



28

CUISINE

Mini-assiettes en grès émaillé et fourchette en métal argenté chinées.

ARTICHAUTS FARCIS À L'ARAIGNÉE
DE MER DE MOLÈNE ET TOMATES SÉCHÉES



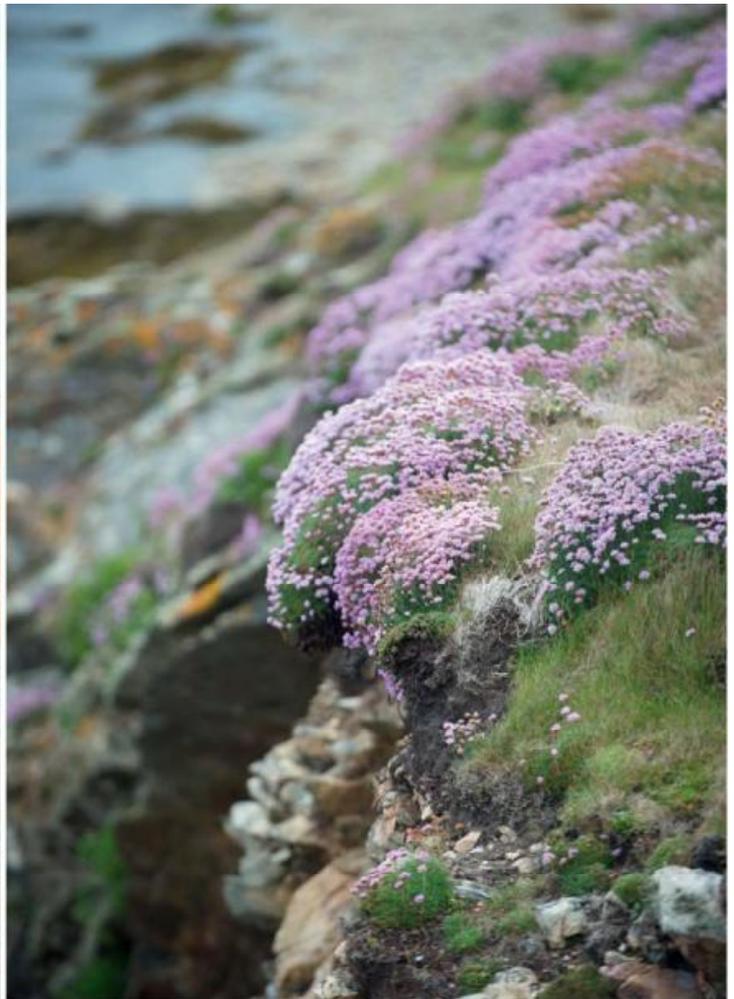
Au bout du GOÛT

DERNIÈRE ESCALE À L'OUEST AVANT L'AMÉRIQUE. BRETONNES JUSQU'AU... BOUT DE L'ASSIETTE, LES ÎLES DU FINISTÈRE NOUS DÉVOILENT LEURS PRODUITS DU TERROIR ET LEURS SPÉCIALITÉS CULINAIRES. OUessant, Molène et Quéménès... UN « BOUT DU MONDE » QUI MÉRITE LARGEMENT LE VOYAGE.

PAR AMANDINE SCHIRA. PHOTOS NATHALIE CARNET.

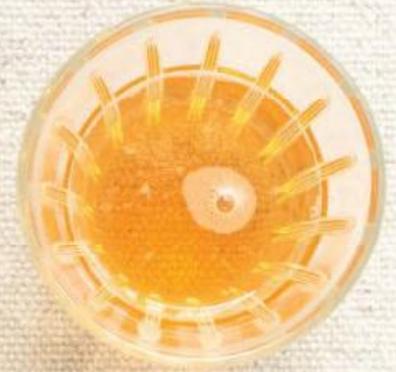


TARTARE D'ALGUES
DE QUÉMÉNÈS



VELOUTÉ DE CHOU-FLEUR
ET FÈVES À LA SAUCISSE FUMÉE

Petite assiette creuse « Simple », 46 €, Astier de Villatte, petite cuillère chinée et algues séchées, Les Ouessantines; mugs en métal émaillé, 8,90 €, Fleux; petite cuillère « Vintage », 6,50 €, Merci; et saucisses fumées aux algues, La Fumaison Molenaise. Sur la nappe en lin, assiette à dessert bleu nuit en grès et verre « Zinc », 4,20 € et 6,20 €, La Trésorerie; et baguettes en bois chinées.



**MAKIS DE SARRASIN ET MAQUEREAU
MARINÉ AUX ALGUES DE QUÉMÉNÈS**



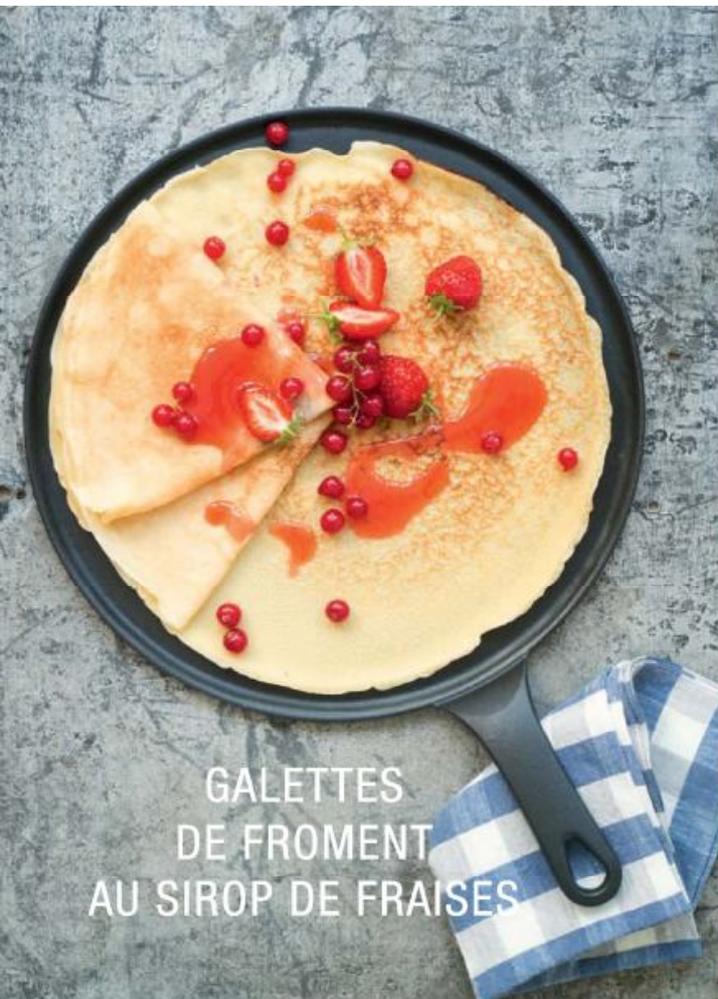
Piat ovale « Sobre » en céramique, 108 €, Astier de Villatte, et verre « Bodega », 1,50 €, Merci ; sur la nappe en lin, cocotte ronde en céramique et cuillère en métal émaillé, 140 € et 17,70 €, La Trésorerie.

HOMARD DE MOLÈNE AUX HERBES ET RADIS ROSES GLACÉS

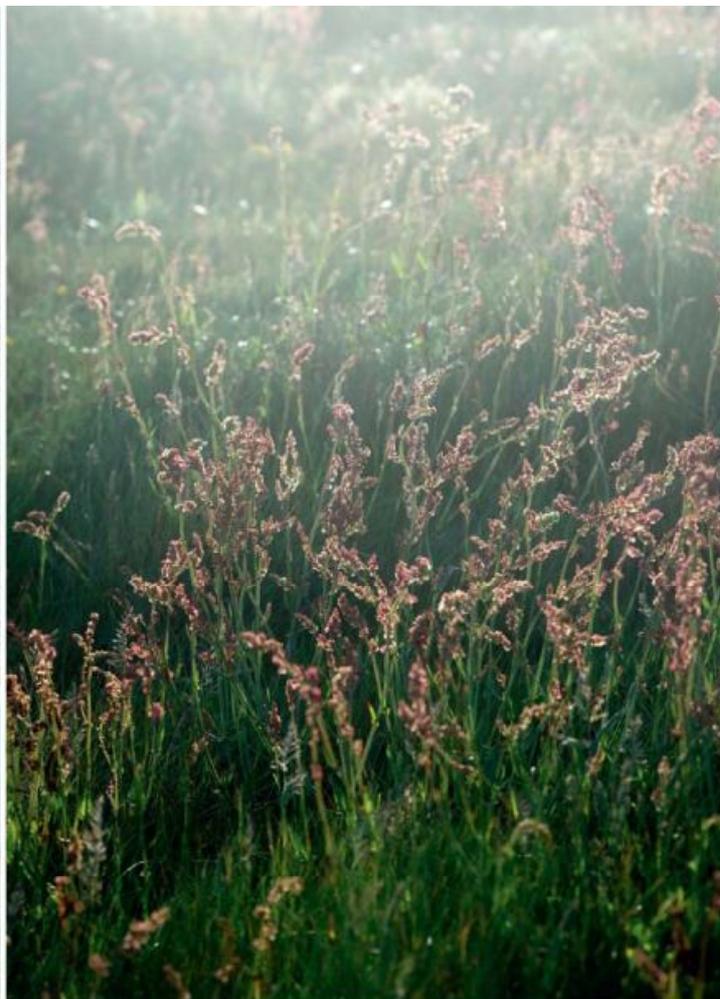


AGNEAU D'OUESSANT
AUX PETITS LÉGUMES





GALETTES
DE FROMENT
AU SIROP DE FRAISES



Ces îles suspendues entre ciel et mer révèlent une faune et une flore sauvages qui favorisent la pureté des produits locaux. Chaque escale est une irrésistible invitation à découvrir de nouvelles saveurs et un savoir-faire culinaire unique. À Ouessant, les femmes laissent confire le ragoût d'agneau aux légumes du potager en l'enfouissant sous des mottes de bruyères séchées. Un mode de cuisson indispensable sur une terre dépourvue d'arbres et battue par les vents. Cinq heures plus tard, une fois ouvert, le couvercle exhale un parfum de bruyère. Un arôme que l'on retrouve, à la belle saison, mêlé à celui de la ronce dans le miel des abeilles noires de l'île. Un miel délicat et unique qui caramélise les pommes d'un crumble de sarrasin. À Molène, c'est l'odeur de l'iode qui nous embaume. Le port voit se croiser les chalutiers et goémoniers. À bâbord, les pêcheurs rapportent de leurs casiers les fameux homards bleus bretons, à déguster grillés et accompagnés de radis glacés ; des araignées à la chair tendre qui se marient parfaitement à l'artichaut ; et remontent de leurs filets des maquereaux délicieusement marinés aux algues avant de les rouler en makis. À tribord, les goémoniers ramassent, sur l'île voisine de Quéménès, des algues que l'on prépare en tartare pour l'apéritif ou que les habitants fument pour conserver les denrées. À chaque escale sur la mer d'Iroise, une saveur traditionnelle est ainsi revisitée : une traversée gustative et sensorielle qui redonne vraiment goût... au goût ! *◇ Pour la traversée : pennarbed.fr ou Molène Évasion, promenade-mer-iroise.fr*

RECETTES PAGE 126.

Poêle à crêpe en fonte et serviette en coton, 82 € et 17,50 €, La Trésorerie. Assiette et cuillère ancienne, serviette en lin froissé, 8,50 €, Merci.



POMMES ET RHUBARBE RÔTIES
AU CIDRE ET MIEL D'OUESSANT,
CRUMBLE DE SARRASIN



**CHANGER
LE MONDE**
LeMonde.fr/festival

25-27
SEPTEMBRE 2015
2^E ÉDITION

Opéra Bastille - Palais Garnier
Théâtre des Bouffes du Nord
Cinéma Gaumont Opéra



L'ORÉAL

CÔTÉ PLUS

108 Étapes

- L'esprit cabane.
- Manoir des Éperviers.
- « World Port Days » à Rotterdam.

120 Équipement

Bureaux, bibliothèques et rangements.

126 Recettes

128 L'Actu des Côtés

130 Adresses



NUITS MAGIQUES

En l'air, sur l'eau ou sur terre, de plus en plus confortables, les cabanes nous transportent dans une autre dimension, celle de nos rêves d'enfance. Évasions nature au cœur du Perche... **PAR LAURENCE DE CALAN. PHOTOS FRANCK SCHMITT.**



La terrasse entoure les troncs des chênes centenaires. Dedans comme dehors, le bois est omniprésent. Et le linge, naturel. En prime, le bain nordique bouillonnant avec vue sur la vallée...

Il y a dix ans, Virginie et Marie-Noëlle quittaient Paris pour une longère près de Saint-Mard-de-Réno. Sur les branches de leurs deux chênes bicentenaires, elles firent poser une cabane en douglas (pin d'Oregon très robuste) et mélèze non traité avec murs en bardage non déligné et toit en tuiles de bois. Dans la chambre (un grand lit plus deux lits superposés), l'ambiance est tout confort : plancher, lambris, mobilier en chêne et bois de pommier d'un artisan local, matelas de latex naturel, couettes en laine, coin salon, douche avec eau chaude et sèche-serviettes, toilettes sèches. Le petit-déjeuner à base de produits fermiers (œufs, fromages, yaourts, jus de pommes) est servi en terrasse ou à l'intérieur. On peut même commander son panier-repas fait maison. Et pourquoi pas une bonne raclette à savourer en plein hiver dans cette cabane éclairée et chauffée par convecteur à inertie ? Au pied de ce nid douillet, un bain nordique bouillonnant en cèdre rouge regarde vers la campagne. Bien détendus, les hôtes (de 20 à 85 ans !) empruntent le chemin creux jusqu'au village. Un bonheur que ce couple d'Anglais sur le départ semble avoir du mal à quitter et que seul un avis de forte tempête pourrait venir troubler... *◇ Toute l'année (sauf janvier et début février, réouverture à la Saint-Valentin), La Malotière, 61400 Saint-Mard-de-Réno, tél. 09 66 92 35 64 et 06 19 22 04 58, www.cabane-dans-arbres.com*



ÉTAPES



Les deux filles de ce château familial du XIV^e siècle ont su tirer parti de leur patrimoine. Sophie cultive 115 hectares de céréales bio et Agnès gère cinq cabanes perchées sur les chênes ou hêtres du parc plusieurs fois centenaires. Construites par La Cabane en l'Air (structure spécialisée fondée en Bretagne par leur cousin) en douglas et mélèze avec toits de Palmex synthétique recyclable imitant à la perfection les feuilles de palmier, elles sont toutes différentes. La plus impressionnante est peut-être celle du Chêne Fou, pouvant accueillir 9 personnes et arborant au troisième étage une grande table encerclant un tronc en plein ciel. Ou encore la Paradiso qui culmine à 16 mètres de hauteur! Mobilier en bois du parc, lampions solaires, provisions de bougies et d'allumettes mais aussi coussins et rideaux raffinés, couettes bien chaudes, draps jetables recyclables, toilettes sèches ou chauffage d'appoint : ici l'aventure rime avec confort ! Pour la toilette et la douche, on se rend à pied ou en vélo (prêt) jusqu'à l'ancien poulailler du XVII^e siècle. Petit-déjeuner et jus de pomme non traité du château arrivent par panier suspendu à une corde. Et, le soir, trois menus au choix peuvent être commandés. Ajoutez à cela un parcours d'aventures sécurisé pour les enfants, des animaux à la ferme, des attelages ou manèges proches, ce paradis attire familles comme amoureux. Et pour ceux que, décidément, monter à la cime des arbres effraie, le château propose à terre trois chambres d'hôtes... *◇ De début mars à fin octobre, Cabanes de La Grande Noë, 61290 Moulicent, tél. 06 58 54 21 24, lagrandenoe.com*

Échauguette, Fermette, Sunset, Paradiso et Chêne Fou : les cinq cabanes de La Grande Noë nichent dans un parc de 130 hectares. Éclairées à la bougie, équipées de chauffage d'appoint et de toilettes sèches, elles offrent terrasses haut perchées et déco soignée...





Sur l'eau ou dans les arbres, les 15 cabanes du massif forestier du Bois Landry sont implantées parmi 50 hectares de bois à la biodiversité préservée, où l'on peut à loisir observer la faune et la flore...

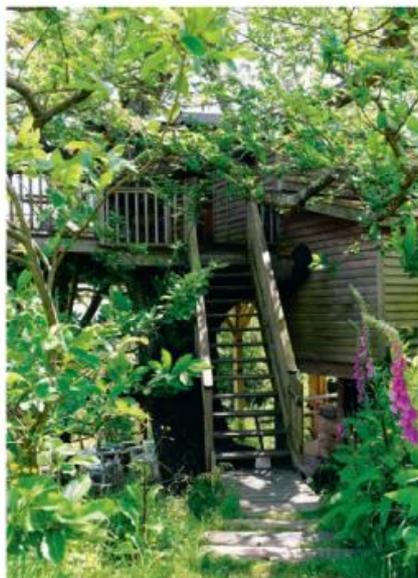
Bertrand Monthuir et son frère ont hérité de ce domaine familial de 1 250 hectares juste avant la tempête de 1999. Pour le sauver, est née l'idée d'y faire cohabiter recherches sur la biodiversité avec l'INRA, chasse équilibrée et tourisme vert. Et d'y bâtir une quinzaine de cabanes au fil d'un parcours pédagogique sans voiture classé Natura 2000, posées au haut des chênes ou bien, comme La Cabane Ô en pin douglas et toit en brande de bruyère, sur l'eau au bout d'un ponton de bois avec chambre à hublots sans eau ni électricité ni chauffage, mais dotée de toilettes sèches et d'une terrasse où écouter les 70 espèces d'oiseaux. Aux 4 000 personnes accueillies chaque année sont proposés différents accès aux cabanes (échelle, passerelle pont de singe, tyrolienne) ainsi que vélos et douches à l'entrée, petits-déjeuners, repas chauds, numéros d'urgence... « Ici, précise Bertrand, on ne vient pas pour son seul bien-être, on participe à un projet écologique. » ♦ Du 1^{er} avril au 31 octobre, Les Cabanes du Bois Landry, Lieu-dit La Graiserie, 28240 Champrond-en-Gâtine, tél. 02 37 49 80 01, boislandry.com





Nichée au cœur d'un imposant châtaignier, initiatrice du genre dans la région, cette ultra-confortable « maison dans les arbres » pour 5 personnes abrite à son pied cuisine et salle à manger d'été, bar en bois et une terrasse d'où la vue est exceptionnelle...

On accède à cette cabane de 40m² en duplex par un merveilleux jardin. Claire, propriétaire de ce domaine d'une dizaine d'hectares avec Ivan, son mari, est en effet paysagiste de métier! Cachée au bout d'un chemin d'herbes, cette maison perchée se devine dans le feuillage d'un majestueux châtaignier. Bâtie en *red cedar* (cèdre rouge) et dotée d'un toit en *shingle* (matériau résistant à l'aspect d'ardoise en feutre bitumé et fibres de verre), elle comporte deux chambres, un salon, une salle d'eau avec WC et une kitchenette équipée. Parquet,



couettes en duvet d'oie, matelas à coutil de bambou, Wi-Fi, petit-déjeuner bio, chauffage, du grand confort en toutes saisons et une vue vers la campagne depuis la terrasse de 25 m² à couper le souffle! Un plus: la cuisine d'été construite au pied de l'arbre. Les hôtes louent souvent à la semaine tant ils s'y sentent bien et peuvent aussi découvrir le parcours d'arbres remarquables et la centaine de trognons qui font du lieu un véritable hymne à la nature...

◇ La Renardière, 61130 Bellou-le-Trichard, tél. 02 33 25 57 96 et 06 24 84 98 25, www.perchedansleperche.com

zeste * Cuisinons simple et bon

N°20 — Juillet-Septembre 2015 — www.lexpress.fr/zeste

83 recettes AUTOUR DE LA MÉDITERRANÉE

Entre amis
Des tapas aux mezze...

Cuits, crus, mixés...
Les fruits, je n'en ai jamais assez !

Ca nous botte !
Marchés siciliens & dolce vita à la romaine

Tout poisson
La pêche aux bonnes idées

A siroter
Nos rosés préférés



83 RECETTES POUR DÉVORER L'ÉTÉ

*** FACILE**



*** FRAIS**



*** ÉPICÉ**



*** PRATIQUE**



EN VENTE ACTUELLEMENT

CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX, SUR TABLETTE ET SUR SMARTPHONE.





Installée dans le jardin de deux amoureux de nature, d'animaux de la ferme et d'objets détournés, cette cabane en kit est devenue, grâce à leurs soins constants et à un concentré de bonnes idées, un vrai cocon bio !

Elle est arrivée en petits morceaux dans le jardin de Cécile et Franck. Avec l'aide de quelques amis, en un week-end elle avait pris forme ! Bien sûr, il fallut compléter la structure de 19 m² au sol par une série d'aménagements : plancher sur cales, mezzanine pour quatre personnes, œil-de-bœuf et fenêtre sur jardin, terrasse, poêle à bois, toilettes sèches, peinture sans solvants gris clair et foncé ou vert tendre, linge bio... Le toit est en goudron et le bois issu de résineux de forêts autogérées. Les épaisses planches des murs sont biseautées sur les côtés pour retarder tout feu éventuel. Côté mobilier, le tandem qui a déjà créé une brocante s'en est donné à cœur joie : couchage séparé par ancien cadre de serre, banquette en caisse de transport pour lièvres, table de chevet couveuse à gaz, table basse chariot à volailles, coussins en sacs de minotiers Made in Perche... Tout évoque la nature et les animaux alentour : couple de dindons, canards, lapins, oies et la cinquantaine de poules dont les hôtes peuvent déguster les œufs frais ! Copieux (gâteaux maison, salades de fruits, yaourts fermiers), les petits-déjeuners se prennent à toute heure là où les hôtes le souhaitent et une douche accessible par le jardin leur est réservée. Habitable toute l'année, cette « maison de poule » teintée d'humour est à l'image de ses créateurs : conviviale !
 ◇ Le Poulailleur d'hôtes, Le Bourg, 28340 Rohaire, tél. 02 37 37 67 88, cecile@chez-nous-campagne.com et chez-nous-campagne.com

*Goûtez
à l'authentique!*



Modèle Sully "Modern" 5 feux gaz, 2 foyers induction.



LES PIANOS GASTRONOMES

ASC lacanche - 21230 Lacanche - Tél. 03 80 90 35 00 - Fax 03 80 84 24 92
www.lacanche.fr



www.jasnoshutters.fr



JASNO

Volet intérieur à persiennes orientables

Fenêtres, baies, portes ou séparations de pièce, créez votre ambiance avec nos Shutters sur mesure en bois. Maîtrisez l'occultation et la diffusion de lumière avec simplicité et style.

**Show Room sur Rendez-Vous
PARIS - MARSEILLE - LYON - BORDEAUX**

85, avenue Lacanau - 13700 Marnagnan - Tél. : 04 42 30 52 48

|||
JEAN PERZEL
PARIS



1923

LUMINAIRES D'ART

Plus de 1000 références dans notre nouveau showroom et sur Perzel.com • visualisation 3D de tous les modèles.

Créateur fabricant depuis 1923

3, rue de la Cité Universitaire 75014 Paris • tél. 01 45 88 77 24 • fax. 01 45 65 32 62
mardi au vendredi: 9h -12h/13h -18h • samedi: 10h -12h /14h -19h
catalogue 128 p. 20€ remboursé au 1^{er} achat



« Requin », l'une des suites aux camaïeux de bleu. Dans l'espace commun, un pan de mur est animé de photos de courses. À l'extérieur comme à l'intérieur, la piscine joue avec les murs de pierres apparentes.

UN NID DOUILLET

Nouvelle pause art de vivre en Bretagne Sud. Au Manoir des Éperviers, ancien bâtiment construit en 1767, Véronique Sparfel réinvente la maison d'hôtes.

PAR AURÉLIE DES ROBERT. PHOTOS JEAN-MARC PALISSE.

À Quéven, non loin de Lorient, Véronique Sparfel a troqué sa pharmacie nantaise pour se lancer avec enthousiasme dans l'aventure des chambres d'hôtes. L'ancien domaine, racheté en 2000, offre aujourd'hui 350 m² habitables. « J'ai toujours eu ce projet en tête ! » avoue timidement Véronique. Bien que le décor – chaleureux – ne ressemble en rien à celui des *Oiseaux* de Hitchcock, la propriété doit son nom à celui de ses propriétaires, Sparfel, qui signifie « Éperviers » en breton. Un écho aux Éperviers, bateaux de famille, et à leurs classes comme Requin, Dragon, Optimist, Soling ou Melges 24, noms donnés aux trois chambres et deux suites. Pierres apparentes, bois brut récupéré de l'ancienne grange, panneaux solaires sur le toit de la piscine... Autant d'égards pour l'environnement qui riment admirablement avec les attentions que Véronique réserve à ses hôtes. Ainsi, dès l'aube, la maîtresse des lieux partage-t-elle en toute convivialité ses crêpes chaudes avec ses touristes russes, chinois ou néerlandais. Tous sont unanimes... Et vous, que faites-vous cet été ? ♦ *Manoir des Éperviers, 1, rue Pierre-Mendès-France, 56530 Quéven, tél. 06 77 45 63 44, manoir-des-eperviers.com*



RENDEZ-VOUS

PAGE RÉALISÉE PAR LE SERVICE COMMERCIAL DE MAISONS CÔTÉ OUEST



EPÉDA DÉDICACE

LE BEAU DORMIR

Harmonie et raffinement sont les maîtres mots de cette collection exclusive. Dédicace est le fruit de l'alliance entre modernité, tradition et savoir faire à la française. Epéda a sélectionné des matières nobles aux qualités uniques pour vous offrir des literies d'exception délicieusement confortables. Chaque matelas est fabriqué à la demande, selon vos besoins, vos envies, votre intérieur, et habillé de tissus jacquard, de cachemire, de soie, de laine alpaga, mohair ou chanvre. Des conforts différenciés pour des nuits sereines

www.epeda.fr/mon-epeda/dedicace

BAOBAB COLLECTION

JUNGLE PYTHON

Une édition limitée aussi élégante que surprenante avec trois imprimés luxueux inspirés par les précieuses peaux du python royal. Avec ses notes boisées et épicées, la Jungle Python dégage un parfum subtilement sauvage et masculin. Alchimie subtile de couleurs gracieuses et de cuirs sophistiqués, cette collection est un clin d'oeil éphémère aux créateurs de mode qui nous parent de peaux d'écailles.

www.baobabcollection.com



ROCHE BOBOIS

VAISSELIER VICTORIA

Les collections de mobilier Roche Bobois automne-hiver mettent à l'honneur les lignes géométriques inspirées du passé et réinterprétées avec une pointe de modernité. Le meuble Victoria dessiné par Luigi Gorgoni illustre à merveille ce jeu de droites et de courbes, cette combinaison de 34 couleurs pour chaque porte. Il est entièrement personnalisable et offre une infinité de possibilités, allant de purs motifs abstraits à des figures familières stylisées. Chaque création s'impose par son design audacieux et sa forte personnalité pour une décoration unique. Découvrez des meubles fifties "toujours avec une écriture très actuelle".

www.roke-bobois.com

AMORINO

PLAISIR GLACÉ, PLAISIR D'ÉTÉ

Le sorbet melon Cantaloup est de retour chez le célèbre glacier italien Amorino. Ce succulent parfum aux accents du Sud terminera la saison estivale en beauté. Connu pour ses vertus rafraîchissantes, le melon possède également une bonne teneur en vitamine C. Frais et savoureux, ce sorbet sera parfait pour les petites pauses fruitées.

Pot ou cornet à partir de 3,60 €

Cornet enfant : 2,80 €

www.amorino.fr



L'OR Espresso

COLLECTION GOURMANDS

Laissez-vous séduire par le goût raffiné de L'OR Espresso Gourmands, une nouvelle collection d'essentos délicieusement aromatisés pour une dégustation irrésistible. Offrez-vous un moment de plaisir en savourant L'OR Espresso Chocolate, qui combine parfaitement la puissance aromatique d'un espresso avec des notes subtiles et raffinées de chocolat noir,

à déguster comme une friandise, et L'OR Espresso Nutty, l'alliance parfaite d'un espresso équilibré et modéré avec de délicates notes de noisettes et d'amandes douces, une ode à la gourmandise.

www.loresspresso.fr





1. Tour de Renzo Piano au fond du port Wilhelmina. 2. Le SS Rotterdam accueille les visiteurs. 3. Le pont Erasmus, emblème de la ville. À l'arrière-plan, triple gratte-ciel conçu par Rem Koolhaas. 4. Le Bilderberg Hotel, à proximité de la gare. 5. L'Hôtel New York, dans un bâtiment ancien cerné de gratte-ciel.



48 H À ROTTERDAM

Entre Nuit blanche et Journées du patrimoine, les World Port Days nous font vivre l'intimité du plus grand port d'Europe. Rendez-vous à Rotterdam du 4 au 6 septembre.

PAR AGNÈS WAENDENDRIES.

Rotterdam est un *must* pour les amoureux de la marine à voile comme pour ceux que passionnent la vie des ports et les aventures maritimes en tout genre. Situé à l'embouchure du Rhin, le port donne sur la mer du Nord. Du bateau taxi au méga-porte-conteneur en passant par le bateau de croisière géant, le spectacle est total. Avec 450 000 visiteurs en 2014, les World Port Days éclairent l'une des villes les plus dynamiques des Pays-Bas. La plus moderne aussi puisque, lourdement bombardée pendant la Seconde Guerre mondiale, elle fut obligée de se réinventer et d'innover sans cesse en matière d'architecture. Démonstrations sur l'eau, jeux et ateliers pour les enfants, visites de bateaux impressionnants et de lieux d'ordinaire inaccessibles, manifestations culturelles..., les World Port Days s'adressent à tous les publics. Point d'orgue de la manifestation, le feu d'artifice de la nuit du samedi soir, visible du pont Erasmus, est incontournable. Et puisque le futur n'est jamais bien loin, de jeunes ingénieurs ont développé des prototypes d'îlots flottants plantés d'arbustes et abritant un espace protégé pour les poissons. ◇ Portofrotterdam.com, holland.com

PG & A
Immobilier



CANCALE - Vue exceptionnelle

Dans un cadre unique et sur une voie privée, maison de 6 chambres sur sous-sol complet. Cette maison traditionnelle offre une vue imprenable sur la mer depuis le séjour et sa terrasse, orientés plein sud. Beau terrain arboré descendant vers une porte cachée entre les arbres et permettant un accès à la grève à quelques pas de là.
DPE : E - Prix HAI : 892 000 €

CANCALE - Exceptional view

In a unique setting on a private road, 6-bedroom house with full basement. This traditional home offers a breathtaking view on the sea from the living room and its terrace, facing due south. Fine wooded grounds slope down towards a gate concealed among the trees and providing access to the strand just a few steps away.
Energy class : E - Price : 892 000 € fees included.

ACTORS

14, rue de Nemours - 35000 RENNES - Tél. : 02 99 79 30 79 - Fax. : 02 99 79 54 37
E-mail : contact@pga35.fr - Site : www.pascale-gougeon.com



Proche VANNES et AURAY dans un cadre bucolique, en impasse, exceptionnelle longère morbihannaise du 16^e siècle (métairie noble) et maison d'amis restaurées avec goût et authenticité, piscine avec abri, l'ensemble au calme d'un jardin charmant, arboré et fleuri.



Contact : Madame Le Gallic, 06 11 77 34 84 - 02 97 61 40 77

CARREAUX
PIERRES
TERRES

Josse

www.jossefrance.com



SAS JOSSE

9 rue du vieux pont - 22130 Plancoet
02 96 84 23 52 | contact@jossefrance.com

Paris • Plancoet • Quimper • Vannes

SHOPPING DU MOMENT



DESIGN AU BUREAU

Styles vintage, scandinave... ou design ultra-contemporain, les bureaux et les bibliothèques nous séduisent par leurs formes et leurs effets déco, tout en offrant un maximum de fonctionnalités.



1. Esprit Vintage, pour ce bureau en MDF et placage chêne. L120xP65xH77 cm, 1 189 €, « Paul », Camif. **2. Jolie silhouette**. Lignes courbes et lisses, en bois contreplaqué frêne. L120xP61,5xH94 cm, 299 €, « Esme », Made.com **3. Minimaliste**. Bois naturel et métal laqué blanc. L100xI45xH84 cm, 396 €, « Bureau B », Universo Positivo. **4. Astucieux**. Inspiration scandinave. Chêne et panneaux de particules. L100xH93xP60 cm, « Kinna », Alinéa. **5. Coloré**. Doté d'un casier et de 3 tiroirs. Bois de hêtre et MDF peint, L119xP67xH77,5 cm, « L65 », 745 €, Laurette. **6. Graphique**. Table de travail composée d'un plateau intégrant 2 tiroirs, monté sur des piétements en métal. Panneaux de particules et MDF. L140xH75xP60 cm, « Blue », 199 €, Conforama. **7. Aérien**. Plateau en panneau de fibres bois laqué. H85xL120xP79 cm. 520 €, « Working », Kave Home. **8. Contemporain**. Des lignes graphiques et fonctionnelles. Fibres de bois finition chêne naturel. 100 % Made in France. L120xH79/76xP60 cm, 503 €, « Setis », Gautier. **9. High-Tech**. Tout en un : enceintes Bluetooth et rangements pour câbles de téléphone. Bois de placage chêne. H74,5xL115,5xP48 cm, 888 € « Cupertino », Bo concept. **10. Design**. Bureau aux lignes modernes. Plateau bicolore en stratifié. Piétements en bois naturel. L120xP62xH74 cm. « Belharra », 1 939 €, Treku chez Terre Design. **11. Home Made**. Ensemble en planches de bouleau contreplaqué, à construire soi-même sans colle, ni clou. Bureau, L120xH103,5xP60 cm, 329,50 €, et chaise, L39xH55xP36 cm, 119,50 €, « Slide Art », AM-PM. **12. Compact**. Bureau gain de place bi-matériau, MDF plaqué chêne et un habillage et piétements en métal laqué bleu pétrole. L100xH84xP60 cm. « Victor », 695 €, Hartô.



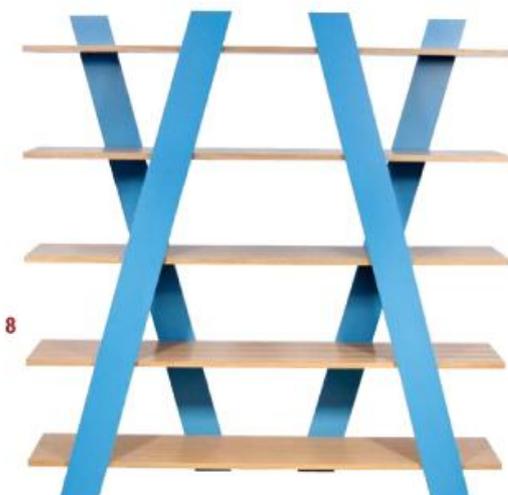
SHOPPING DU MOMENT



6



7



8

1. Déstructurée. Bibliothèque composée de casiers imbriqués les uns dans les autres. En chêne massif. L91 x H225 x P22 cm. À partir de 1 455 €, « Kao Double », Drugeot Labo. **2. Métallique.** Étagère avec 5 tablettes, tout en métal noir. L50 x P30 x H180 cm, 199 €, « Parallel », AM-PM. **3. Mikado.** Inspirée des échafaudages en bambou. L160 x P35 x H92 cm. « Simone », 720 €, Hartô. **4. Carrée.** Bibliothèque « Idian », en pin, L130 x P40 x H140, 1 490 €, Flamant. **5. Comme une échelle.** Bibliothèque avec des casiers en bois traversés d'une structure en métal. À poser contre un mur. Bois d'érable et métal noir. L115 x H205 x P38 cm. 950 €, « La Folie », Laurette. **6. Effet vrillé.** « Hélias », bibliothèque à profondeur variable, en médium laqué. Existe en version droite ou gauche, et en 3 dimensions, à partir de 2 830 €, Roche Bobois. **7. Tout en un.** Étagères à casiers ouverts et fermés par des tiroirs ainsi qu'un petit espace de travail. MDF laqué et plaqué hêtre. À partir de 6 000 €, collection modulable « Méga Design », Hulsta. **8. Graphique.** Étagère dotée de 5 tablettes bois naturel. L156 x H160 x P39 cm. En panneaux de particules. 450 €, « Tabata », Camif. **9. Asymétrique.** Une colonne aux dimensions slim à glisser dans un coin. Fibre de bois, 100 % Made in France. L61 x H201 x P36 cm, 258 €, « Cameo », Gautier. **10. Sculpturale.** Une bibliothèque originale : longue tige asymétrique en chêne massif. L60 x H240 x P20 cm, 980 €, « Glycine », Maison sur Pilotis. **11. Nids d'abeilles.** Casiers en forme de polygone, ponctués par des séparateurs de livres en métal. En bois plaqué chêne. L140 x H148 x P32 cm, 369 €, « Polygon », Made.com

AU RAYON LIVRES



SHOPPING DU MOMENT



1



2

3



4

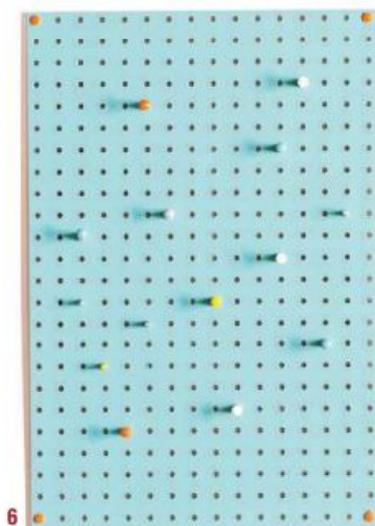
AFFAIRES CLASSÉES

1. Beau Trio. Set de 3 boîtes en papier Kraft, idéal pour stocker les papiers. 28 x 35,5 x 17 cm et 23,5 x 32,5 x 8 cm, motif Bowie, 35 € l'ensemble, Bakker Made with Love. **2. Filaire.** Portecourriers doté de cinq compartiments pour classer les dossiers ou pour stocker vos revues préférées. En métal peint bleu clair. 15 x 13 x 15 cm, 26,80 €, Bloc Design, chez On Range Tout. **3. Ajouré.** Coffre en MDF laqué blanc, existe en trois modules et en divers coloris, petit modèle L45 x P30 x H45 cm, 310 €, « Persiennes », « Cinna » chez Ligne Roset. **4. Chic.** Panneau organisateur modulable agrémenté d'accessoires. En acier finition laiton. H70 x L50 x P9 cm. 198 €, ComingB. **5. Façon marbre.** Set de 4 boîtes de tailles variées. En papier avec un décor marbré. L19 x l19 x H8,5 cm, 19,90 € les 4, Habitat. **6. Pense-bête.** Un panneau perforé avec des tiges en bois pour y suspendre vos clés... et ne plus les égarer. En bois peint en bleu vert d'eau. L41 x H60 cm x ép. 0,6 cm, 48 €, Bloc Design, chez On Range Tout. **7. Décalé.** À la façon des boîtes à outils, cet accessoire de rangement nomade. En tilleul et métal laqué. H18 x P18,5 x l34,5 cm, 85 €, « Louissette », Hartô. **8. Ombres chinoises.** Une série de serre-livres déclinés sur le thème de la nature pour animer les rayonnages des bibliothèques ou décorer un bureau. En métal laqué noir. H16 x l14 x P7,5 cm. « Jungle BookEnd », Pa Design chez Made in Design.

VOIR ADRESSES PAGE 130.



5



6



7



8

PAR ADELINE ALIX.



U N E P I E R R E P O U R C H A Q U E T E N D A N C E



Bienvenue !
CHEZ KEI-STONE SARLAT

D 704 - Les Presses - 24200 Sarlat
Tél : 05 53 29 59 53

W W W . K E I - S T O N E . F R

AIX EN PROVENCE 13 PERTUIS 84 MANOSQUE 04 TOURS 37 LA CHAIZE LE VICOMTE 85 SARLAT 24 LYON 69

4 appartements en copropriété + 1 maison individuelle



Soyez l'un des 5 propriétaires
à **LA CAPITAINERIE**



LA CAPITAINERIE
Dinard
Avenue George V

Un emplacement unique à **80 m du Port**
Une rénovation **Haut de gamme**
dans un bâti historique

Commercialisation Directe :
Pierre Pellier 06 07 717 719



RECETTES *Suite de la page 105.*

Artichauts farcis à l'araignée de mer de Molène et tomates séchées

PRÉPARATION : 30 MIN.

CUISSON : 1 H 30.

POUR 4 PERSONNES :

- 6 artichauts de Bretagne
- 2 belles araignées de mer de Molène • ½ bocal de tomates séchées à l'huile d'olive
- le jus d'un demi-citron
- 1 pincée de piment oiseau séché en paillettes • 3 branches d'aneth • 1 filet d'huile d'olive
- fleur de sel, poivre

Égouttez et hachez les tomates séchées, ciselez l'aneth. Tournez les artichauts en les plongeant aussitôt dans une casserole d'eau citronnée, portez à ébullition et faites cuire 50 minutes. • Pendant la cuisson des artichauts, faites cuire les araignées 40 minutes dans une grande cocotte d'eau bouillante salée. • Retirez les artichauts avec une écumoire (ils doivent être tendres mais sans se défaire). • Supprimez les feuilles du milieu et le foin. • Décortiquez les araignées et récupérez leur chair. • Placez-la dans un bol avec le piment, le jus de citron, les tomates séchées, l'aneth, assaisonnez et garnissez les artichauts avec cette préparation et servez encore chaud ou froid avec un filet d'huile d'olive.



Tartare d'algues de Quémènes à l'huile de noix, blinis au sarrasin

PRÉPARATION : 35 MIN.

CUISSON : 15 MIN. REPOS : 15 MIN.

POUR 4 PERSONNES :

- 12 c. à soupe bombées d'algues de Quémènes séchées (ou de mélange de dulce séchée en épicerie bio ou sur Internet) • 20 cl d'huile de noix
- 15 cl de vinaigre de cidre
- 4 c. à café de Savora • 30 cl de crème fraîche • 1 pointe de jus de citron

POUR LES BLINIS :

- 30 g de beurre • 150 g de farine de sarrasin • ½ c. à café de bicarbonate de soude • 1 pincée de sel • 2 œufs
- 20 cl de lait ribot • 10 cl de lait
- 1 c. à soupe d'huile d'olive

Versez huile, vinaigre, Savora, crème fraîche et jus de citron dans un bol et fouettez. • Ajoutez les algues et mélangez. • Laissez les algues se réhydrater pendant 15 min et placez au frais. • Faites fondre le beurre. • Dans un saladier, mélangez farine, bicarbonate et sel. • Dans un autre saladier, battez les œufs, ajoutez le lait puis le beurre fondu. • Ajoutez les ingrédients secs et mélangez délicatement. • Versez un peu d'huile d'olive dans une poêle et essuyez pour enlever l'excédent. • Faites chauffer la poêle à feu vif, versez-y une petite louchée de pâte et laissez cuire. • Une fois que le dessous du blini est bien coloré, retournez-le et faites-le cuire sur l'autre face. • Faites de même avec le reste de la pâte et servez ces blinis avec le tartare d'algues.



Velouté de chou-fleur et fèves à la saucisse fumée de Molène

PRÉPARATION : 15 MIN.

CUISSON : 30 MIN.

POUR 4 PERSONNES :

- 450 g de fèves pelées • 1 petit chou-fleur • 2 saucisses fumées de Molène • 1 oignon
- huile d'olive • fleur de sel
- baies roses

Rincez les saucisses à l'eau tiède. • Remplissez une cocotte d'eau et plongez les saucisses dedans. • Portez à ébullition puis laissez mijoter à frémissement pendant 30 minutes. • Lavez et découpez le chou-fleur en fleurettes. • Dix minutes avant la fin de la cuisson des saucisses, versez les fleurettes de chou-fleur et ajoutez les fèves 5 minutes avant la fin. • À l'aide d'une écumoire, récupérez les fèves et le chou-fleur et mixez-les finement avec un peu de leur jus de cuisson. • Ajoutez du jus de cuisson jusqu'à obtenir la consistance d'un velouté. • Découpez les saucisses en tranches fines et plongez-les dans le velouté. • Rectifiez l'assaisonnement et servez bien chaud avec un petit filet d'huile d'olive.



Makis de sarrasin et maquereau mariné aux algues de Quémènes

PRÉPARATION : 35 MIN. CUISSON : 30 MIN.

MARINADE : 2 H 10.

POUR 4 PERSONNES :

- 4 filets de maquereaux désarêtés et sans la peau
- 4 tasses de riz à sushi • ½ mangue • le jus d'un citron • ½ concombre • 3 c. à soupe d'algues de Quémènes (ou un mélange de wakamé, kombu et dulce séchées en épicerie bio ou sur Internet)
- 4 cuil. à soupe de vinaigre de riz • un peu de sel
- 1 pointe de wasabi • Sauce soja pour servir
- 4 crêpes au sarrasin

Placez les filets de maquereaux dans un plat creux et versez dessus le jus du citron et les algues. • Mélangez, filmez et placez au frais pendant 2 h. • Rincez le riz dans une passoire et laissez-le s'égoutter 30 minutes. • Placez-le avec 4 tasses d'eau dans une casserole et faites chauffer à couvert jusqu'à ébullition. • Sans soulever le couvercle, comptez 5 min à partir de l'ébullition, puis baissez le feu et continuez 25 min. Ajoutez le vinaigre de riz et le sel, laissez reposer à couvert. • Épluchez la mangue et lavez le concombre, découpez-les en bâtonnets fins. • Découpez les filets de maquereaux dans leur longueur en lamelles d'environ 1 cm d'épaisseur. • Découpez des grands carrés dans les crêpes. Déposez un carré de crêpe sur une natte en bambou (ou un torchon). • Humectez vos doigts et recouvrez la crêpe d'une couche fine de riz et tassez. • Déposez des bâtonnets de mangue, de concombre et les lamelles de maquereaux en une ligne horizontale au centre de la feuille, déposez un peu de wasabi et enroulez-la avec la natte en serrant bien pour maintenir la garniture. • Placez au frais 10 min. • Déroulez la natte. Découpez, avec un couteau aiguisé et humidifié, des tronçons de 3 cm de longueur. • Servez avec la sauce soja et une petite salade de wakamé au sésame, par exemple.



Homard de Molène aux herbes et radis roses glacés

PRÉPARATION : 25 MIN.

CUISSON : 25 MIN.

POUR 2 PERSONNES :

- 1 homard de Molène • 1 belle botte de radis roses • ½ botte de basilic • ½ botte de persil
- court-bouillon de bonne qualité
- 20 g de beurre • 1 c. à soupe de sucre • le jus d'½ citron • fleur de sel, poivre du moulin

Lavez les radis et équeutez-les. • Lavez les herbes et ciselez-les. • Faites fondre la moitié du beurre dans une sauteuse, ajoutez les radis et faites sauter 2 minutes à feu moyen. • Ajoutez le sucre, le jus de citron et un fond d'eau (presque à hauteur), salez, mélangez et baissez le feu. • Laissez mijoter pendant 10 à 15 min en mélangeant souvent.

• Une fois que le jus a réduit et devient sirupeux, retirez du feu et réservez au chaud. • Faites bouillir le court-bouillon et plongez le homard 3 minutes dedans. • Découpez-le en deux dans sa longueur, déposez-le sur une plaque recouverte de papier cuisson et répartissez le reste de beurre et les herbes ; assaisonnez et passez sous le grill pendant 5 à 7 minutes. • Servez les demi-queues de homard avec les radis et leur jus.



Agneau d'Ouessant cuit sous la motte aux petits légumes

PRÉPARATION : 30 MIN.

CUISSON : 3 H 30.

POUR 4 PERSONNES :

- 800 g d'agneau d'Ouessant (épaule et collier) découpé en cubes
- 6 tranches assez fines de lard fumé • 1 botte de carottes • 500 g de pommes de terre nouvelles
- 1 botte de petits navets • 2 oignons
- 10 g de beurre • poivre, fleur de sel • 3 branches de thym
- bouillon de volaille

Préchauffez le four à 120°C (th. 4).

• Épluchez l'oignon et les carottes. Découpez tous les légumes en rondelles. • Répartissez le beurre au fond d'une cocotte. • Garnissez le fond de rondelles d'oignon, recouvrez d'une couche de carottes, pommes de terre et navets avec une branche de thym ; recouvrez d'agneau et d'une branche de thym, puis terminez par une nouvelle couche de légumes et la dernière branche de thym. • Arrosez de bouillon au fur et à mesure. Le niveau du bouillon doit être juste en-dessous de la dernière couche de légumes. • Enfournes pour 3 heures à couvert, puis baissez le four à 180°C (th. 6), retirez le couvercle et prolongez la cuisson une demi-heure pour que les légumes soient dorés.



Galettes de froment au sirop de fraises de Plougastel

PRÉPARATION : 40 MIN.

CUISSON : 25 MIN. REPOS : 1 H.

POUR 4 À 6 PERSONNES :

POUR LES GALETES :

- 200 g de farine de blé • 4 œufs • fleur de sel
- 25 cl de cidre brut • 25 cl de lait demi-écrémé
- 40 g de beurre • fraises et groseilles pour servir

POUR LE SIROP DE FRAISES :

- 250 g de fraises de Plougastel • 150 g de sucre en poudre

Lavez les fraises et équeutez-les soigneusement. • Mixez-les afin d'obtenir une purée lisse. • Versez la purée filtrée dans une casserole, ajoutez le sucre et faites chauffer à feu doux tout en remuant afin de dissoudre le sucre.

• Portez à ébullition pendant 5 minutes tout en écumant la mousse blanche qui se forme à la surface. • Retirez du feu et laissez refroidir. • Dans un saladier, faites un puits avec la farine et le sel, cassez les œufs un par un au creux du puits en mélangeant au fur et à mesure avec une cuillère en bois. • Ajoutez le lait et le cidre petit à petit. • Ajustez éventuellement la consistance de la pâte en ajoutant un peu plus de lait. • Laissez reposer au réfrigérateur pendant 1 heure. • Faites fondre un peu de beurre dans une crêpière en fonte (ou une poêle) bien chaude et versez assez de pâte. • Une fois que la pâte se détache de la crêpière, retournez la crêpe pour cuire l'autre face. • Retirez la crêpe de la poêle et répétez l'opération jusqu'à épuisement de la pâte. • Servez les crêpes encore chaudes avec le sirop de fraises et décorez avec des fraises et groseilles fraîches.



Pommes et rhubarbe rôties au cidre et miel d'Ouessant, crumble de sarrasin

PRÉPARATION : 15 MIN.

CUISSON : 20 À 30 MIN.

POUR 4 PERSONNES :

- 2 pommes type Golden
- 5 bâtons de rhubarbe
- 4 c. à soupe de miel noir d'Ouessant • 4 c. à soupe de cidre • 1 gousse de vanille
- mascarpone pour servir

POUR LE CRUMBLE :

- 70 g de farine de sarrasin
- 20 g de sarrasin kacha
- 50 g de beurre • 50 g de cassonade

Préchauffez votre four à 200°C (th. 4). • Épluchez les pommes, épépinez-les et découpez-les en cubes. • Fendez la gousse de vanille en deux dans sa longueur et prélevez ses graines avec la lame d'un couteau. • Lavez, épluchez la rhubarbe et découpez-la en tronçons. • Versez-les dans un saladier, ajoutez les graines de la gousse de vanille, le miel, le cidre, mélangez pour bien enrober les fruits et déposez-les sur une plaque recouverte de papier sulfurisé. • Enfournes pour 20 à 30 minutes en remuant de temps en temps. • Les fruits doivent être fondants, mais encore se tenir. • Servez encore chaud avec du mascarpone.

L'UNIVERS de nos magazines

Embarquez avec Côté Ouest jusqu'aux confins de l'Écosse pour notre première croisière littéraire...



LES MOTS SUR LA VAGUE...

En mai prochain, Côté Ouest vous invite à une croisière dédiée aux belles-lettres de la mer... Du 16 au 24 mai, entre Irlande et Écosse, évadez-vous avec nous et quelques écrivains d'exception aux pays des mots bleus... Une fois de plus, Le Ponant accueille Côté Ouest et ses lecteurs pour une parenthèse enchantée sur *Le Boréal*, un de ses yachts d'exception. Parcours fort s'il en est et propice aux rêves et aux légendes, le bateau naviguera entre Dublin et Glasgow et remontera toutes les rives ouest de l'Écosse jusqu'à aller se perdre dans les confins des contrées les plus mythiques... Au sommet de la Grande-Bretagne, tout au nord de l'Écosse, entre Stornoway et Ullapool, les paysages se font splendeurs et, quand on longe les îles Hébrides, on ne peut s'empêcher de se prendre à rêver... Amis de l'Ouest éternel et de

ses rivages légendaires, levez-vous! Ce voyage-là est fait pour vous. À ce parcours de choix, *Côté Ouest* a voulu associer une thématique originale et encore jamais vue sous cette forme, une thématique presque exclusivement littéraire! C'est à certains des Écrivains de marine (association française regroupant vingt écrivains ayant une connaissance et une pratique de la mer et travaillant très en lien avec la Marine nationale française) que le journal a demandé de monter à bord. Pour le moment, Didier Decoin et Yann Queffelec ont déjà répondu présent (nous attendons encore d'autres réponses). Conversations littéraires, conférences, lectures des plus belles pages de la littérature maritime (mais pas seulement), rencontres et débats avec nos auteurs... Le spectacle sera sur le pont mais aussi à l'intérieur! Émotions garanties...



Sur *Le Boréal*, Yann Queffelec et Didier Decoin mettront en scène la mer et les marins à travers les plus belles pages de la littérature.

PAR VIOLAINE DE SAINT VAULRY.

LE
84
THABOR
SÉVIGNÉ

UNE INSPIRATION
NOUVELLE
DANS UN QUARTIER
D'EXCEPTION

NOUVEAU
LANCEMENT



APPARTEMENTS DU T1 AU T4
84 rue de Fougères 35000 Rennes



BATI-ARMOR

BÂTISSEURS D'AVENIR

02 99 35 35 00

Découvrez l'ensemble de nos programmes
sur batiarmor.fr

ADRESSES

AGENDA PHOTOS

Suite de la page 28

PATRICK MESNER, 30x40 cm, tirage argentique baryté en cinq exemplaires signés, numérotés.
YANN WERDEFROY, 40x60 cm, tirage pigmentaire réalisé sur papier baryté, limité à 30 ex.
STÉPHANE SCOTTO, 50x50 cm et 80x80 cm, tirage argentique contrecollé sur Dibond, avec ou sans plexicollage, limité à 30 ex. tous formats confondus.
PHILIP PUISSON, 50x70 cm, poster (tirage illimité).
CRISTIAN CORRADIN, 60x90 cm, photo collée sur Dibond avec caisse américaine chêne ou noir, limitée à 80 exemplaires.
JÉRÔME HOUYVET, 60x80 cm, digigraphie sur papier Canson contrecollé sur Dibond, limitée à 30 exemplaires.

L'ACTUALITÉ
DES PHOTOGRAPHES

CRISTIAN CORRADIN
à la Galerie 6 feet and perfect, 6feetandperfect-gallery.com
JÉRÔME HOUYVET, Galerie Lumières Marines, lumieresmarines.com
CLAIRE LE BARON, Galerie La Cabane (Port-Joinville) du 14 au 31 août, clairelebaron.com
PATRICK MESNER, lescarnetsdusud.com
BLAISE SANCHEZ, image-et-decoration.com
STÉPHANE SCOTTO, stephanescotto.com
6 FEET AND PERFECT, 6feetandperfect-gallery.com
YANN WERDEFROY expose cet été au restaurant de l'hôtel Thalacap (Ars-en-Ré), au restaurant Côté Jardin (Saint-Martin-de-Ré) et au Bistro du Bar à Quai (Sainte-Marie-de-Ré), yannwerdefroy.fr

CUISINE

Suite de la page 105

ASTIER DE VILLATTE, astierdevillatte.com
FLEUX, fleux.com
LA FUMAISON MOLENAISE, tél. 06 71 88 74 21.
LA TRÉSORERIE, shop.latresorerie.fr
LES OUÉSSANTINES sur latrinitaineadomicile.com
MERCI, merci-merci.com

SHOPPING DU MOMENT

Suite de la page 124

ALINÉA, alinea.fr
AM-PM, laredoute.fr
BAKKER MADE WITH LOVE
ACCESSOIRES, bakkermadewithlove.com
BO CONCEPT, boconcept.fr
CAMIF, camif.fr
COMINGB, comingb.fr
CONFORAMA, conforama.fr
DRUGEOT LABO, drugeotlabo.com
KAVE HOME, kavehome.fr
GAUTIER, gautier.fr
HABITAT, habitat.fr
HARTÔ, hartodesign.fr
HÛLSTA, huelsta.fr
LAURETTE, laurette-deco.com
MADE.COM, made.com/fr
MADE IN DESIGN, madeindesign.com
MAISON SUR PILOTIS, maisonsurpilotis.com
ON RANGE TOUT, onrangetout.com
PA DESIGN, pa-design.com/fr/
UNIVERSO POSITIVO, universopositivo.com
TREKU/TERRE DESIGN, terre-design.com

ERRATUM

• Une erreur s'est glissée dans le numéro 118 de notre magazine (juin-juillet 2015) : dans l'article consacré aux piscines (pages 132-144), la piscine Diffazur présentée en page 140 n'est pas habillée d'un liner, mais d'un revêtement exclusif, le « Crystalroc », composé de cristaux de marbre de Carrare et de cristaux de mica, particulièrement résistant.

• Un lapsus s'est faufilé dans notre article « Shopper à Saint-Briac » du numéro 118, page 27. Nous aurions dû mentionner « les objets personnalisés de Sophie Janière » au lieu de « Sophie Janier ».

Maisons Côté Ouest est édité par Groupe

Express-Roularta au capital de 47 150 040 €

RCS Paris 562 018 681

29, rue de Châteaudun,

75009 Paris.

Président-directeur général :

Marc Laufer

Directeur de la publication :

Christophe Barbier

Dépôt légal : 3^e trimestre 2013

Commission paritaire :

1112 K 82645

ISSN : 1252-2570

N° TVA Intra Communautaire :

FR 25397802307



Côté Ouest

www.cotemaison.fr

Fondé en 1994 par Élisabeth Lefébvre

29, rue de Châteaudun, 75308 Paris Cedex 09. Tél. 01 75 55 10 00. Fax : 01 75 55 11 47

Pour joindre directement votre correspondant, composer le 01 75 55 suivi des quatre chiffres entre parenthèses. Pour lui envoyer un e-mail, écrivez la première lettre de son prénom et son nom en entier, le tout attaché, en minuscules, et ajoutez @groupe-exp.com

SOCIÉTÉ ÉDITRICE

Groupe Express-Roularta, SA au capital de 47 150 040 euros

Siège social : 29, rue de Châteaudun, 75009 Paris - RCS 552 018 681 Paris

Président-directeur général : Marc Laufer

Directeur de la publication : Christophe Barbier

Directeurs généraux délégués : Corinne Pitavy, Christophe Barbier

Principal actionnaire : Altice Media Group France

SERVICE ABONNEMENTS ET ANCIENS NUMÉROS

Pour la France : 4, rue de Mouchy, 60438 Noailles Cedex. Tél. 01 55 56 70 89

E-mail : abonnements@coteouest-est.com

Pour la Belgique : Roularta, Service abonnements, BP 700, Bruxelles 14, 1140 Belgique

Tél. 0032 51 26 61 11. Fax : 0032 51 26 61 90 E-mail : infos@abonnements.be

Pour les États-Unis : 1 877 363 1310 Pour le Canada : 1 800 363 1310

RÉDACTION

Rédactrice en chef Caroline Mesnil (14 25)

Rédactrice graphiste Louba Bilo-Hotzky (16 97)

Secrétaire de rédaction José Calvelo (16 98)

Assistante de rédaction Christine Galonski (16 90)

Fabrication Laurence Bideau (12 14)

Site Internet www.cotemaison.fr

Rédacteur en chef cotemaison.fr Sylvain Seyrig (42 96)

Publicité web Maude Menant (50 37)

Ont collaboré à ce numéro A. Alix, L. Dougier, P. de La Cochetière, M.-M. Levron,

A. des Robert, A. Schira, A. Waendendries

Correspondantes dans l'Ouest Laurence de Calan (Perche), Barbara Divry (Normandie),

Emmanuelle Ponsan (Bordeaux), Marie Le Goaziou (Bretagne Sud), Claude Marcel

(Bretagne Nord), Catherine Taralon (Touraine), Cléopée de Turckheim (Cotentin).

Photographes N. Carnet, S. Clément, É. d'Hérouville, N. Mathéus, J.-M. Palisse, F. Schmitt.

MANAGEMENT ET PUBLICITÉ

Directrice déléguée Marie-Pierre Ombredanne (16 15) assistée de Marie-Françoise Paris (44 52)

Directrice commerciale Christine Arnaud (16 51)

Directrice de publicité Agathe Purtschet (11 30)

Directrice adjointe de la publicité Véronique Duveau (16 74)

Directrice de clientèle Anne-Sophie Heissat (16 63)

Assistante commerciale Claire Mangeart (17 20, fax : 14 13)

Direction développement international Alice Macpabro (16 49) assistée de Lydie Gérard (17 57)

Planning Marie-Christine Tritschler (16 68)

Trafic Myriam Lecarpentier (16 76)

Responsable Italie Medias International, Jean-Pierre Bruel

Tél. 00 39 031 75 14 94/(fax) 14 82, E-mail : medias@mediasinternational.it

IMS Belgique Régie internationale Michèle Beeckman - Ana Matut

Tél. 00 32 467 56 89/(fax) 58 78

E-mail : ana.matut@roularta.be

Relations presse Stéphanie Videau (10 68), svideau@groupe-exp.com

Directrice de la Fabrique à Idées Constance Bucaille (17 47)

Directrice de production Carol Benquet (16 65)

Copyright, Éditions internationales Magda Myrtezi (16 18)

cotemaisonphotos@cotemaison.fr

Abonnements Nathalie Ounnas-Demonceaux, abonnements@cotemaison.com,

(pour les abonnés : 01 55 56 70 89)

Vente au numéro Marielle Dalesme (41 89) numéro vert : 0800 42 32 22

Contrôle de gestion Éric Bannais (11 57) Comptabilité Gilles Hervo (11 62)

Événements/Salons Tony Douchet (10 17)

GROUPE EXPRESS-ROULARTA

Directeur général adjoint Pôle médias grand public Éric Matton (10 52)

Secrétaire général Richard Karacian (40 21)

Directrice commerciale groupe Valérie Salomon (16 64)

Directeur des abonnements Bertrand de Saint-Germain (10 38)

Directrice des ventes au numéro Sophie Guerouazel (10 15)

Directeur des ressources humaines Richard Karacian (40 21)

Directrice financière Sophie de Beaudéan (42 40)

Directrice des nouveaux médias Sophie Gohier (42 92)

Directeur informatique Christophe Godin (44 63)

Directeur des services généraux Thierry Pallu (43 26)

PHOTOGRAVURE : Groupe Express-Roularta IMPRESSION : Roularta Printing

© Adapp, Paris 2014, pour les œuvres de ses membres.

ARNOLD

IMMOBILIER

UNE HISTOIRE... D'EXCEPTIONS



Exclusivité-Dinard Appartement vue mer

Bel appartement de 112 m² dans résidence classée, pleine vue mer, sans vis-à-vis. Très grand séjour avec verrière vue mer, grand salon, salle à manger, 2 chambres vue mer, 1 cuisine, 1 salle de bains, cave, jardin arboré non privatif, parking extérieur.

537 000 € FAI



Vannes-Propriété d'exception

Sur parc arboré par le paysagiste Tymen, vaste demeure de plain-pied à l'intérieur confortable dotée de terrasses et patios arborés. Plusieurs réceptions, grande cuisine Boffi, cellier, lingerie, 5 chambres avec salle d'eau ou salle de bains privative, dressing, bureau, vaste sous-sol. Garage, salle de sport, piscine couverte.

1 456 000 € FAI



Presqu'île de Rhuys

Contemporaine de grand standing au sein d'un environnement préservé. Sur 6200 m² de terrain, environ 480 m² habitables superbement traités tant dans les volumes que dans le choix et la mise en œuvre des matériaux. Idéal pour se ressourcer en bord de mer et à proximité immédiate du golfe du Morbihan.

2 496 000 € FAI



Nantes-Hôtel particulier

Élégante demeure de prestige du XVIII^{ème} au cœur d'un quartier recherché à deux pas du centre-ville. Volumes majestueux, détails architecturaux du plus grand raffinement. Vaste entrée, rez de chaussée entièrement ouvert sur terrasse, ravissant jardin exposé sud. 4 chambres dont une suite parentale, bureau, dressing. Garage et cave

Prix : Nous consulter



Baie de la Baule

Charmant Hôtel 4 étoiles

Hôtel-Restaurant de 1920 de 30 chambres, 20 places de parking privé. Piscine extérieure, Spa, Hammam, salles de séminaires. Clientèle d'affaires Business bien établie et constante. Décoration raffinée intérieur et extérieurs. Hôtel 4 étoiles très entretenu et respectant les normes actuelles.

4 780 000 € FAI



Nantes-Maison-Loft

Nantes, Pont du Cens, à proximité immédiate de Nantes, Maison-Loft d'architecte atypique et design, aux prestations exceptionnelles. Sur 2 niveaux, salon ouvert sur cuisine, 4 chambres, 1 salle de bains, 1 salle d'eau, terrasses, 1 garage fermé, 1 parking couvert.

486 900 € FAI



Nantes-Magnifique appartement

Proche du château, magnifique appartement de caractère de 197 m² rénové avec le plus grand soin, majestueuse entrée desservant une double réception lumineuse sur parquet, cheminées, grande cuisine aménagée équipée, 4 chambres, salle de bains et salle d'eau. Cave. Séduction assurée.

640 000 € FAI



Quimper-Manoir du XVIII^{ème}

Manoir à façade classique à deux pavillons, salles de réception au rez de chaussée, escalier rampa sur rampe. Sous combles 3 appartements. Sur extension à l'arrière du bâtiment, grande réception, 16 chambres, piscine au sous-sol. Devant l'édifice, une chapelle, parc d'un peu plus de 3 hectares planté à l'anglaise.

2 392 000 € FAI



Noirmoutier-Propriété du XVI^{ème}

Propriété du XVI^{ème} siècle et XIX^{ème} siècle par la famille Jacobson. Jardin clos de murs. Près de 300 m² habitable (avec possibilité d'agrandissement > 800 m²) sur plus de 7000 m² de terrain dans le plus bel endroit de l'île « le Bois de la Chaize ». Un lieu mythique chargé d'histoire, d'âme et de cachet.

Prix : 2 420 500 €

www.arnoldimmobilier.fr

02 40 04 13 13

Disponible sur



android

LOR
ESPRESSO

GOURMANDS
CHOCOLATE



GRAND ESPRESSO SAVEUR CHOCOLAT
100% COMPATIBLE AVEC LES MACHINES NESPRESSO®*

* Marque appartenant à un tiers n'ayant aucun lien avec JACOBS DOUWE EGBERTS.